

DIGITÁLNÍ PLNOBAREVNÝ MULTIFUNKČNÍ SYSTÉM

Pokyny k údržbě a bezpečnostní pokyny

Nejprve si přečtěte

Prosím přečtěte si nejprve tento návod, abyste zajistili bezpečné používání stroje. Před instalací výrobku si přečtěte část "ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ STROJE" a "POŽADAVKY NA INSTALACI".

**ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNÉHO
POUŽÍVÁNÍ STROJE**

**POŽADAVKY NA
INSTALACI**

SPOTŘEBNÍ MATERIÁLY

**VÝMĚNA SPOTŘEBNÍHO
MATERIÁLU A ÚDRŽBA**

PARAMETRY

**PRO ADMINISTRÁTORA
ZAŘÍZENÍ**

Uložte tento návod tak, abyste do něj mohli v případě potřeby kdykoli nahlédnout.

Uváděné pokyny platí též pro dodaná volitelná příslušenství.

Upozornění!

Pro úplné odpojení od elektrické sítě vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Elektrická zásuvka musí být blízko zařízení a musí být snadno přístupná.

Pro dodržení norem EMC musí být u tohoto zařízení použit stíněný kabel počítačové sítě a USB.

EMC (tento stroj a přídatná zařízení)

Varování:

Kopírovací stroj představuje výrobek třídy A. Je-li stroj provozován v domácnostech, může způsobovat rušení jiných zařízení a uživatel proto musí provést odpovídající opatření.

Tento stroj obsahuje software s moduly, vyvinutými skupinou Independent JPEG Group.

Tento výrobek obsahuje technologii Adobe® Flash® společnosti Adobe Systems Incorporated.

Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Všechna práva vyhrazena.

Obsah

ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ STROJE 3

Upozornění	3
Varování	4
Upozornění pro laser	6

POŽADAVKY NA INSTALACI . . 7

SPOTŘEBNÍ MATERIÁLY 9

Skládování spotřebních materiálů . .	9
Dodávky náhradních dílů a spotřebních materiálů	9

VÝMĚNA SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU A ÚDRŽBA 10

Výměna tonerové kazety	10
Výměna odpadní nádoby toneru . .	15
Výměna kazety developeru / kazety optického válce	18
Výměna kazety developeru . . .	18
Výměna kazety optického válce . .	26
Výměna sponek sešívачky ve finišeru	28
Pravidelná údržba	31
Čistění skla originálu a automatického podavače dokumentů	31
Čistění hlavní korony optického válce	32
Čistění a výměna válečku bočního vstupu.	37
Čistění a výměna válečků automatického podavače.	40
Čistění laserové jednotky.	43
Čistění PT nabíjení jednotky primárního přenosového pásu .	50

PARAMETRY 53

Parametry zařízení / parametry kopírky	53
Rychlosti nepřetržitého kopírování .	57
Okolní prostředí	57
Hlučnost (měřeno podle ISO7779) .	58
Parametry automatického podavače dokumentů	59
Parametry podavače vizitek . . .	60
Parametry stolku/zásobníku 1x500 listů papíru	61
Parametry finišeru	62
Parametry tiskárny	64
Parametry síťového skeneru / internetového faxu	65
Parametry rozhraní skenovací funkce (TWAIN)	66

PRO ADMINISTRÁTORA ZAŘÍZENÍ 70

Tovární nastavení hesel	70
Předávání všech odeslaných a přijatých dat administrátorovi (funkce správy dokumentů) . . .	70
Ochranné známky	71

Poznámka:

- Na přípravu tohoto návodu bylo vynaloženo nemalé úsilí. Máte-li nějaké poznámky nebo dotazy týkající se návodu, kontaktujte prosím prodejce nebo nejbližší autorizované servisní středisko.
- Tento produkt prošel přísnou kontrolou kvality a prohlídkami. Pokud však přesto zjistíte nějakou závadu nebo jiný problém, kontaktujte prosím prodejce nebo nejbližší autorizované servisní středisko.
- Mimo zákonem stanovených případů není firma SHARP odpovědná za závady, které nastanou při použití produktu nebo jeho doplňků, nebo za poruchy způsobené nesprávnou obsluhou produktu nebo jeho doplňků nebo jiné nezdary nebo škody, které nastanou použitím produktu.
- Tento návod obsahuje odkazy na faxové funkce. Tyto funkce však nejsou v některých zemích nebo regionech dostupné.



Výrobky nesoucí označení ENERGY STAR® byly navrhнутé tak, aby vysoce efektivním využíváním energie chránily životní prostředí.

Výrobky, splňující požadavky směrnice ENERGY STAR® jsou označeny logem výše. Výrobky bez tohoto loga požadavky směrnice ENERGY STAR® nesplňují.

Záruka

Přesto, že byla vyvinuta maximální snaha připravit tento dokument tak aby byl co nejpřesnější a nejužitečnější, firma SHARP Corporation neposkytuje záruku jakéhokoliv druhu na obsah tohoto dokumentu. Všechny informace zde uvedené mohou být předmětem změny bez předchozího upozornění. Firma SHARP nenese odpovědnost za jakoukoliv ztrátu nebo škodu, přímou nebo nepřímou, která vyplývá nebo má vztah k používání tohoto návodu k obsluze.

©Copyright SHARP Corporation 2008. Všechna práva vyhrazena. Reprodukce, úprava nebo překlad bez předchozího písemného povolení je zakázáno, kromě výjimek povolených ustanoveními autorského zákona.

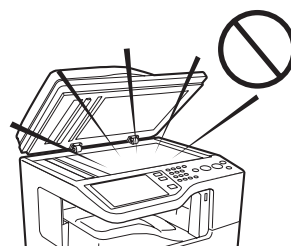
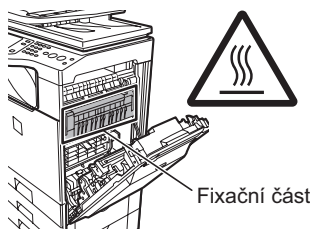
ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ STROJE

Upozornění

- Na stroji neprovádějte žádné úpravy. Mohlo by to mít za následek poranění osob nebo poškození stroje.
- Nekopírujte nic, co je dle zákona zakázáno kopírovat. Právní předpisy obvykle zakazují kopírovat následující položky. Kopírování dalších položek může být zakázáno místními zákony.
 - Peníze • Známky • Akcie • Cenné papíry
 - Bankovní výpisy • Šeky • Pasy • Řidičské průkazy
- Na čištění stroje nepoužívejte hořlavé spreje. Pokud by plyn ze spreje přišel do kontaktu s horkými elektrickými součástkami nebo fixační částí uvnitř stroje, může to mít za následek vznik požáru nebo úraz elektrickým proudem.
- Na stroj nepokládejte nádoby s vodou nebo jinými tekutinami. Na stroj též nepokládejte kovové předměty, které by mohly spadnou dovnitř do stroje.
- Pokud do stroje spadne kovový předmět nebo vyteče nějaká tekutina, nejprve vypněte hlavní vypínač a potom vytáhněte síťovou napájecí šňůru ze zásuvky.
- Pokud začne bouřka, vypněte hlavní vypínač a potom vytáhněte síťovou napájecí šňůru ze zásuvky, aby v případě úderu bleskem nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo ke vzniku požáru.
- Jestliže zjistíte, že se na povrchu stroje nebo na displeji vytvořila kondenzace, otevřete pravý boční kryt a zkontrolujte, zda není kondenzace i uvnitř stroje. Je-li kondenzace i uvnitř stroje, vypněte hlavní vypínač. Zůstane-li stroj zapnutý i při kondenzaci uvnitř stroje, může dojít k poruše. Ponechte pravý boční kryt otevřený tak dlouho, dokud se kondenzace neodpaří přirozenou cestou. Aby se při otevřeném pravém bočním krytu zabránilo vniknutí cizích předmětů na jednotku primárního přenosového pásu nebo na jednotku sekundárního přenosového válce, otevřený otvor zakryjte.
- Se síťovou napájecí šňůrou nemanipulujte vlhkýma rukama.

Varování

- Nedotýkejte se přenosového pásu a přenosového válce. Poškrábání nebo poškození na přenosovém pásu nebo na přenosovém válci bude mít za následek nečistoty na kopiích.
- Fixační část je velmi horká. Dbejte proto v této části zvýšené opatrnosti.
- Nedívejte se přímo do světelného zdroje. Mohlo by dojít k poškození vašeho zraku.
- Stroj je těžký. Aby se při přemísťování stroje předešlo úrazu, doporučuje se k tomu využít čtyř nebo více osob.
- Nevhazuje toner, zásobník toneru (tonerovou kazetu) nebo odpadní nádobku toneru do ohně. Toner by se mohl rozlétnout a způsobit popálení.
- Toner, zásobník toneru (tonerovou kazetu) nebo odpadní nádobku toneru skladujte mimo dosah dětí.
- Stroj neumísťujte na vratký, nakloněný nebo nestabilní povrch. Stroj instalujte pouze na povrch, který unese váhu stroje.
- Při vytahování síťové napájecí šňůry ze zásuvky ji netahejte za vodiče.



Zařízení disponuje funkcí ukládání dokumentů, která ukládá data na pevný disk zařízení. Uložené dokumenty mohou být podle potřeby vyvolány a vytištěny nebo přeneseny. Pokud nastane závada pevného disku, nebude již možné uložená data dokumentů vyvolat. Abyste zabránili ztrátě důležitých dokumentů z důvodu náhodného výskytu chyby na disku, uchovávejte originály důležitých dokumentů nebo je ukládejte i jinde.

Kromě výjimek vymezených zákonem nenese Sharp Corporation žádnou zodpovědnost za jakékoliv škody způsobené ztrátou dat uložených dokumentů.

"LIKVIDACE BATERIE"

TENTO PRODUKT OBSAHUJE LITHIOVOU ZÁLOŽNÍ BATERII PRIMÁRNÍ PAMĚTI, KTERÁ MUSÍ BÝT ŘÁDNĚ ZLIKVIDOVÁNA. O POMOC PŘI LIKVIDACI TÉTO BATERIE POŽÁDEJTE PROSÍM VAŠEHO PRODEJCE SHARP NEBO ZÁSTUPCE AUTORIZOVANÉHO SERVISU.

Upozornění pro laser

Vlnová délka	790 nm $\pm$ 10 nm
Časování impulsů (Severní Amerika a Evropa)	4,1 μ s $\pm$ 4,1 ns /7 mm
Výstupní výkon	Max. 0,6 mW (LD1+ LD2)

Upozornění

Použití jiného řízení, jiné nastavování nebo používání jiných postupů než zde uvedených by mohlo vést ke vzniku nebezpečného světelného vyzařování.

Toto digitální zařízení patří do třídy CLASS 1 LASER PRODUCT (IEC 60825-1 Edition 1.2-2001)

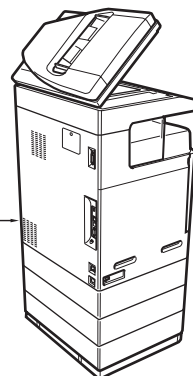
Pro Evropu:

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

LUOKAN 1 LASERLAITE

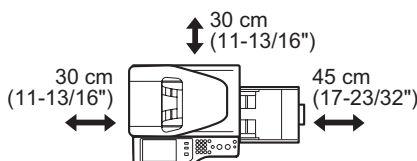
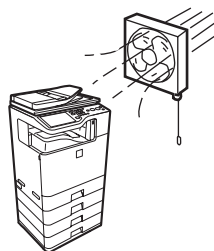
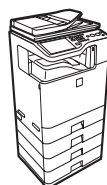
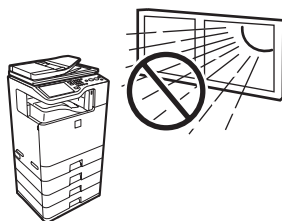
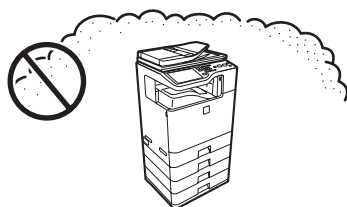
KLASS 1 LASERAPPARAT



POŽADAVKY NA INSTALACI

Nesprávná instalace může stroj poškodit. Prosím dodržujte následující pokyny při instalaci stroje a kdykoliv při jeho přemísťování.

1. Stroj by měl být pro jednoduché zapojení a vypojení nainstalován v blízkosti zásuvky.
2. Ujistěte se, že má zásuvka odpovídající napětí a je dimenzována na požadovaný proud. Také se ujistěte, zda je zásuvka řádně uzemněna.
 - Pro požadavky na napájení viz typový štítek v levém spodním rohu na levé straně stroje.Stroj připojte do síťové zásuvky, která není zároveň využívána jiným spotřebičem. Je-li k zásuvce připojeno osvětlovací těleso, může jeho svit kolísat.
3. Stroj neinstalujte na místa která:
 - jsou mokrá, vlhká nebo velmi prašná
 - jsou vystavena přímému slunečnímu svitu
 - jsou vystavena velkým změnám teplot nebo vlhkosti, např. v blízkosti klimatizace nebo topení
 - jsou špatně větraná.
4. Kolem přístroje ponechte dostatečný prostor pro provádění servisu a pro řádné větrání.
5. Stroj má zabudovaný pevný disk. Nevystavujte stroj nárazům nebo vibracím. Hlavně nikdy nepřesunujte stroj, když je zapnutý.



POZOR:**Stroj nainstalujte na místo se špatnou cirkulací vzduchu.**

Během provozu vzniká uvnitř stroje malé množství ozónu. Toto množství je ale velmi malé na to, aby bylo škodlivé; během dlouhého kopírování je nicméně možné si všimnout nepříjemného zápachu a stroj by měl být proto nainstalován v místnosti s ventilátorem nebo okny, které umožní dostatečnou cirkulaci vzduchu. (Zápach by mohl občas způsobit bolesti hlavy.)

- * Stroj nainstalujte tak, aby lidé nebyli přímo vystaveni větracím výstupům ze stroje. Je-li stroj nainstalován blízko okna, zajistěte aby nebyl vystaven vlivu přímého slunečního svitu.

SPOTŘEBNÍ MATERIÁLY

Standardní spotřební materiály, které mohou být doplňovány uživatelem, zahrnují papír, tonerové kazety a kazety sponek pro finišer.

Používejte výhradně tonerové kazety, kazety sponek pro finišer a transparentní fólie specifikované firmou SHARP.

SHARP



GENUINE SUPPLIES

Pro nejlepší výsledky při kopírování používejte pouze originální spotřební materiály Sharp které jsou navrženy, zkonstruovány a testovány pro dosažení maximální životnosti a výkonu produktů Sharp. Hledejte logo Genuine Supplies na obalech toneru.

Skladování spotřebních materiálů

Správné skladování

1. Spotřební materiály skladujte na místě, které je:
 - čisté a suché
 - při normální teplotě s minimálními teplotními výkyvy
 - které není vystaveno přímému slunečnímu svitu
2. Papír skladujte v obalu a položený naplocho.
3. Papír skladovaný v balících uložených na výšku nebo papír bez obalu se může pokřít nebo zvlhnout, což může vést k zasekávání papíru.

Skladování tonerových kazet

Balení obsahující tonerovou kazetu skladujte v horizontální poloze; neskladujte nastojato. Pokud je tonerová kazeta uložena nastojato, toner může uvnitř kazety ztvrdnout.

Toner skladujte na místech, kde je nižší teplota než 40°C (104°F). Skladování na místech s vysokou teplotou může způsobit, že toner v kazetě ztvrdne.

Kazety sponek

Finišer vyžaduje následující kazety sponek:

MX-SCX1 (pro finišer)

Přibližně 5000 ks v kazetě x 3 kazety

Dodávky náhradních dílů a spotřebních materiálů

Dodávka náhradních dílů pro opravy zařízení je garantována minimálně po 7 let od zastavení výroby. Náhradní díly jsou ty díly, které se mohou poškodit v rámci normálního používání produktu, přičemž ty díly, které normálně překračují životnost produktu, nejsou považovány za náhradní díly. Spotřební materiály jsou k dispozici také po 7 let od zastavení výroby.

VÝMĚNA SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU A ÚDRŽBA

Tato část popisuje postupy pro výměnu spotřebního materiálu jakým je toner a sponky do sešivačky a způsob provádění běžné údržby.

Výměna tonerové kazety

Kazetu s tonerem vyměňte hned po zobrazení hlášení "Vyměňte tonerovou kazetu.".

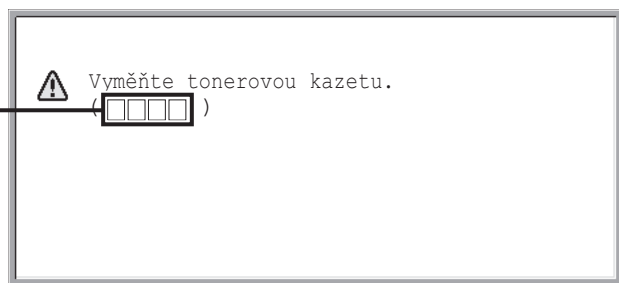
V režimu kopírování



Jakmile se na displeji zobrazí hlášení, vyměňte tonerovou kazetu požadované barvy.



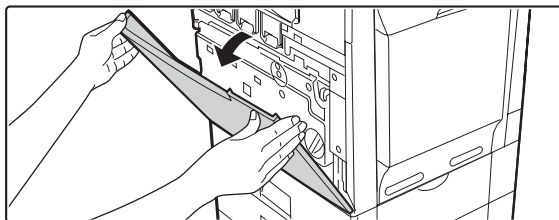
Pokud budete stroj dále používat bez výměny tonerové kazety, po vypotřebování toneru se zobrazí následující hlášení.



Barva, které je již málo nebo je toner již spotřebován je indikována pomocí (□□□□).

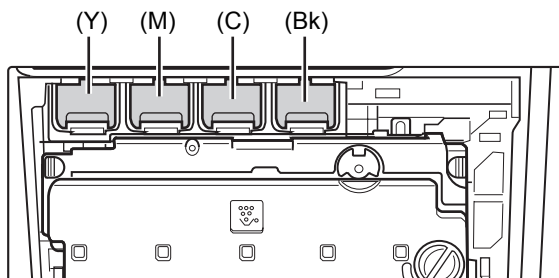
[Y]: žlutý toner, [M]: purpurový toner, [C]: azurový toner, [Bk]: černý toner
Vyměňte tonerovou kazetu indikovaných barev.

Odklopte přední kryt.



Umístění barevných tonerových kazet

1



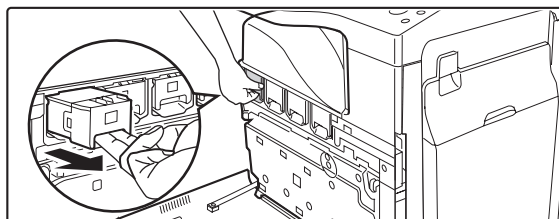
(Y): žlutá (M): purpurová

(C): azurová (Bk): černá

Vytáhněte tonerovou kazetu směrem k sobě.

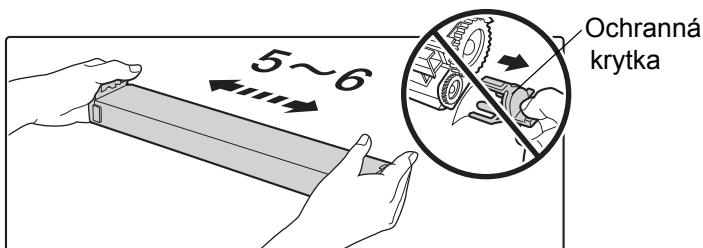
Příklad: výměna žluté tonerové kazety

2



Vytáhněte novou tonerovou kazetu, uchopte ji oběma rukama a protřepejte vodorovně 5 nebo 6 krát.

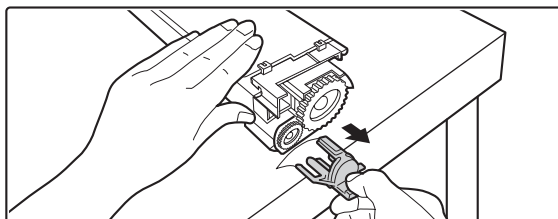
3



- Při protřepávání tonerové kazety dbejte na to, aby byla ochranná krytka nasazena na kazetě. Pokud budete kazetu protřepávat po sejmutí krytky, toner se může sypat ven.
- Tonerovou kazetu protřepávejte jen v horizontálním směru. Pokud by se protřepávala i v jiném směru, toner by se mohl shromáždit jen v jedné části kazety.

Sejměte ochrannou krytku z nové tonerové kazety.

4

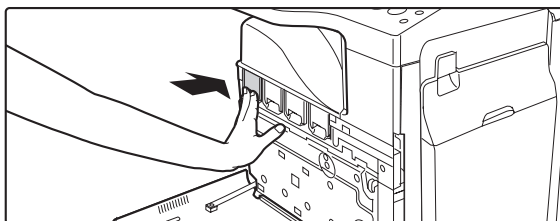
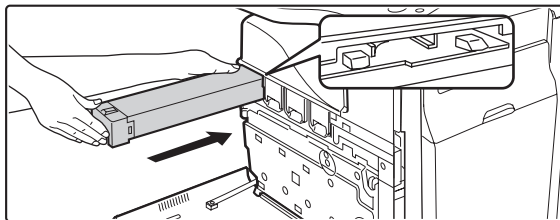


- Při stahování ochranné krytky držte pevně tonerovou kazetu.
- Po sejmutí ochranné krytky tonerovou kazetu nenaklánějte směrem dolů nebo s ní netřepte. Mohlo by dojít k vysypání.

5

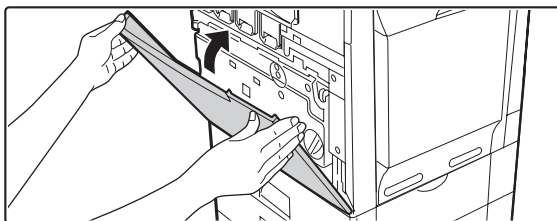
Novou tonerovou kazetu vkládejte horizontálně a řádně zasuňte do stroje.

Tvar tonerových kazet je pro jednotlivé barvy odlišný. Tonerovou kazetu proto zasuňte přesně na to místo, odkud byla vyjmuta.



6

Zaklopte přední kryt.



- Po výměně tonerové kazety přejde stroj automaticky do režimu nastavení kvality obrazu. Automatické nastavování nebude probíhat, pokud není přední kryt uzavřen.
- Při zavírání krytů dbejte na to, aby nedošlo k poranění vašich prstů.



Pozor

- Nevhazujte tonerovou kazetu do ohně. Toner se může rozlétnout a způsobit popálení.
- Tonerové kazety skladujte mimo dosah malých dětí.



- Balení obsahující tonerovou kazetu skladujte v horizontální poloze; neskladujte nastojato. Pokud je tonerová kazeta uložena nastojato, toner může uvnitř kazety ztuhnout.
Toner skladujte na místech, kde je nižší teplota než 40°C (104°F). Skladování na místech s vysokou teplotou může způsobit, že toner v kazetě ztuhne.
- Pokud se použije tonerová kazeta jiná než doporučená firmou SHARP, stroj nebude dosahovat požadovanou kvalitu obrazu a výkon, a existuje též nebezpečí poškození stroje. Používejte proto jen tonerové kazety doporučené firmou SHARP.



- Použité tonerové kazety ponechte v plastovém sáčku (ten nevyhazujte). Servisní technici provedou zpětný sběr použitých tonerových kazet.

• Pro zjištění přibližného množství ještě zbývajících toneru, stiskněte během provozu nebo ve stavu připravenosti dlouze tlačítko [KOPIE]. Při stisku tlačítka se na displeji zobrazí procentuální hodnota zbývajících toneru. Jakmile tato hodnota klesne na "25-0%", pořiďte si novou tonerovou kazetu a mějte ji připravenou na výměnu. Když množství zbývajících toneru klesne na "25-0%", potom pokud se kopíruje nebo tiskne obraz se sytými barvami, mohou být barvy na výstupu ze stroje bledé nebo mohou částečně chybět.

Stav Počítadel	Černobílá :00,000,000
	plnobarev:00,000,000
	2 barevná:00,000,000
	Jednobar.:00,000,000

Množství Toneru	[Bk]:100~75%
	[C]:100~75%
	[M]:100~75%
	[Y]:100~75%

Výměna odpadní nádoby toneru

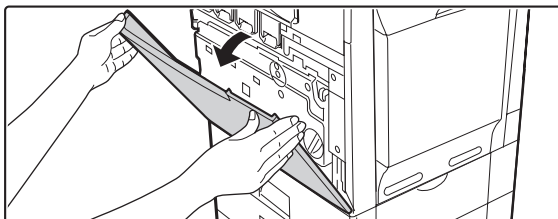
Odpadní nádoba toneru slouží jako sběrná nádobka přebytečného toneru. Jestliže se odpadní nádoba toneru naplní, na displeji se zobrazí hlášení "Vyměňte nádobu použitého toneru.". Pro výměnu odpadní nádoby toneru postupujte dle popisu níže. Odpadní nádobu toneru je třeba též vyjmout při výměně přenosové jednotky. Vyjmutí odpadní nádoby toneru při výměně přenosové jednotky viz postup níže.



Při výměně odpadní nádoby toneru může dojít k rozsypání toneru. Před výměnou odpadní nádoby toneru proto proveďte ochranná opatření, jako je umístění pokrývek na stroj a do jeho okolí.

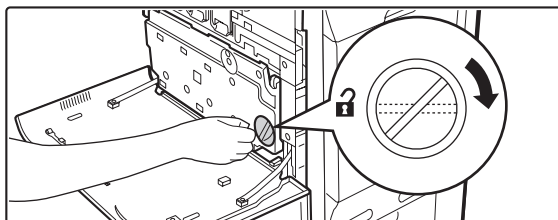
Odklopte přední kryt.

1



Uvolněte odpadní nádobu toneru.

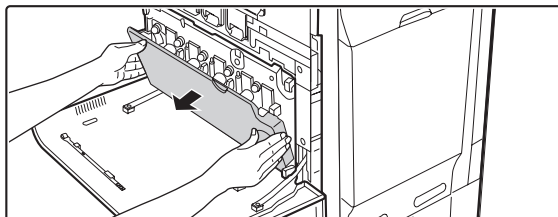
- (1) Zámek uvolnění odpadní nádoby toneru otočte směrem doprava až do horizontální polohy.



2

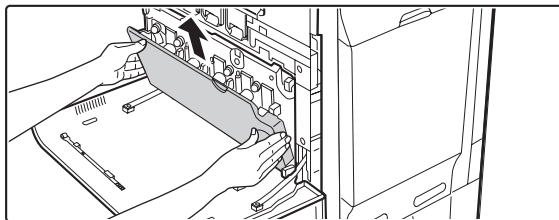
- (2) Odpadní nádobu toneru sklopte směrem vpřed.

Pravou rukou uchopte pravou horní stranu odpadní nádoby toneru, nádobu podpírejte zespodu levou rukou a pomalu ji sklopte směrem vpřed.



Vyjměte odpadní nádobu toneru.

3



- Pokud odpadní nádobu toneru sklopíte příliš dopředu, nebude možné ji vyjmout.
- Nenaklánějte otvory směrem dolů, jinak by se mohl použitý toner vysypat.

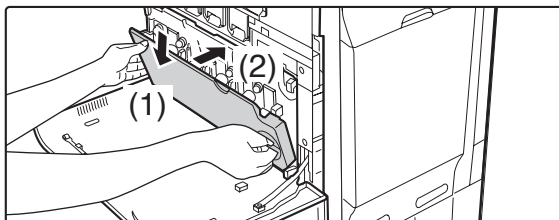


- Nádobu uchopte oběma rukama a pomalu zvedněte nahoru.
- Odpadní nádobu toneru nevyhazujte. Uložte ji do plastového sáčku a ponechte uchovanou až do příchodu servisního technika na údržbu. Servisní technik od vás odpadní nádobu odebere.

Nainstalujte novou odpadní nádobu toneru.

Nádobu zasuněte směrem zhora do vybrání. (Opačným směrem než při vyjímání.)

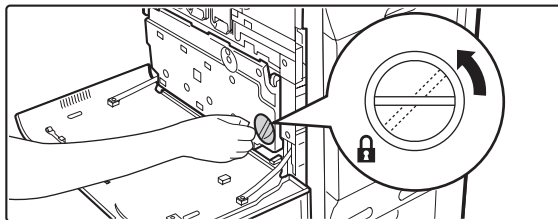
4



Zámek zajištění odpadní nádoby toneru otočte směrem doleva.

Zámek otočte směrem doleva až na doraz.

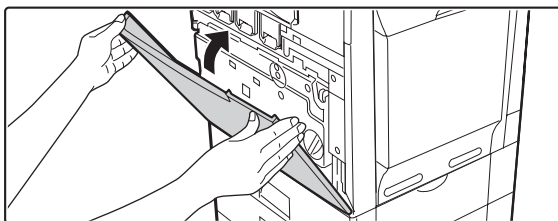
5



Pokud nejde zámek otáčet, zkontrolujte, zda je odpadní nádoba řádně zasunuta. Zkontrolujte zejména, zda je levý horní roh nádoby řádně na svém místě.

6

Zavřete přední kryt.



Při zavírání krytů dbejte na to, aby nedošlo k poranění vašich prstů.



Pozor

- Nevhazujte tonerovou kazetu do ohně. Toner se může rozlétnout a způsobit popálení.
- Tonerové kazety skladujte mimo dosah malých dětí.



- Při výměně odpadní nádoby toneru může dojít k jeho vysypání. Proveďte opatření, aby se toner nevysypal na stroj, do okolí stroje nebo na vaše oblečení.
- Nedotýkejte se částí ušpiněných při výměně odpadní nádoby. Pokud se náhodou ušpiníte od toneru, ihned si umyjte ruce.

Výměna kazety developeru / kazety optického válce

Před výměnou kazety developeru nebo kazety optického válce vypněte hlavní vypínač stroje a chvíli počkejte.

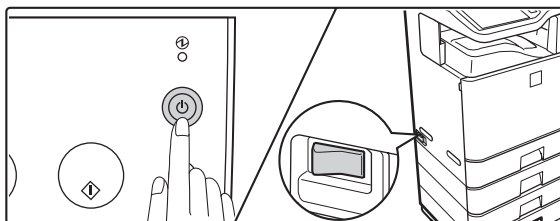
Výměna kazety developeru

Výměnu kazety developeru vám provede servisní technik. Výměnu kazety dle popisu níže provádějte sami jen po zaškolení servisním technikem. Řiďte se pečlivě dle pokynů.

Kazetu developeru je třeba též vyjmout v případě, že se mění kazeta optického válce. Níže je popsán postup pro vyjmutí kazety developeru při výměně kazety optického válce.

Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) pro vypnutí napájení ovládacího panelu a potom vypněte též hlavní vypínač.

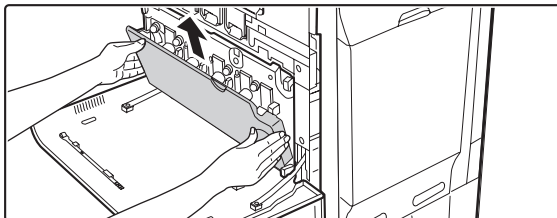
1



Odklopte přední kryt a vyjměte odpadní nádobu toneru.

☞ Výměna odpadní nádoby toneru (strana 15)

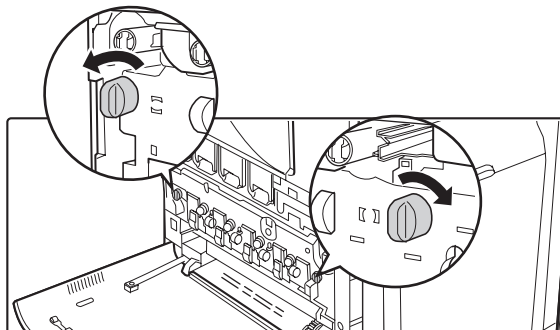
2



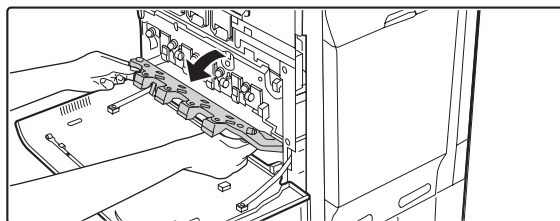
Odklopte kryt hlavní korony.

- (1) Dle nákresu níže otáčejte zámky krytu hlavní korony ve směru šipky.

Po otočení zámků do vodorovné polohy jsou zámky uvolněny.

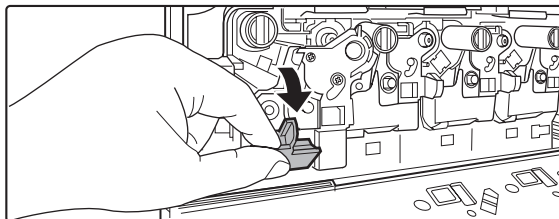


- (2) Uchopte páčky zámků a kryt sklopte dopředu.

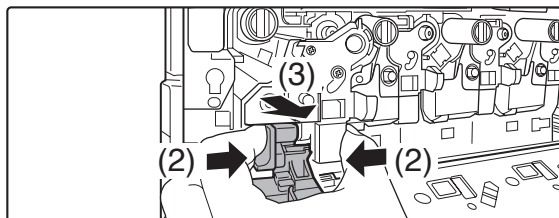


Vyjměte kazetu developeru.

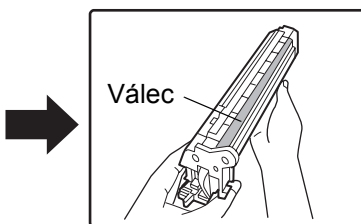
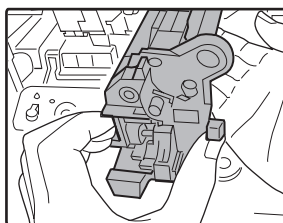
- (1) Uchopte zámek kazety developeru a táhněte za něj směrem vpřed a dolů.



- (2) Stlačte páčku kazety developeru.
- (3) Kazetu developeru vytáhněte ve vodorovné poloze.



- (4) Kazetu developeru podpírejte rukou zhruba uprostřed a zcela ji vyjměte ze stroje.

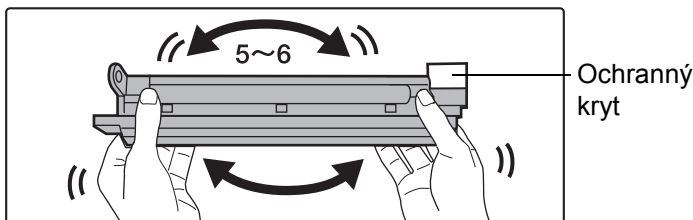


- Po vyjmutí kazety developeru ji uchopte oběma rukama zhruba uprostřed.
- Kazetu developeru se snažte při vytahování držet ve vodorovné poloze. Při naklonění během vytahování by se mohl developer sypat ven.
- Na části válce vyjmuté kazety developeru je toner. Nedotýkejte se proto oblasti válce. Pokud se náhodou dotknete toneru, ihned si umyjte ruce.

Dle nákresu níže protřepte novou kazetu developeru asi 5 nebo 6 krát.

Kazetu developeru držte pevně jak ukazuje nákres a protřepávejte směrem vpřed a vzad, doleva a doprava.

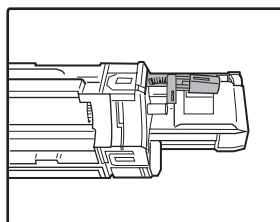
Po protřepání sejměte z kazety ochranný kryt.



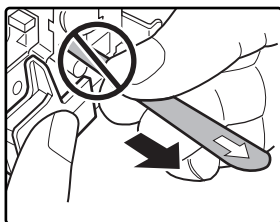
5



- Část kazety developeru vyobrazená níže by se mohla snadno deformovat nebo poškodit. Při manipulaci s kazetou se proto nedotýkejte této části.
- Nedotýkejte se válce v kazetě developeru. Pokud se válce náhodou dotknete, mohou vzniknout problémy s kvalitou obrazu. V tomto případě vyměňte kazetu developeru za novou.



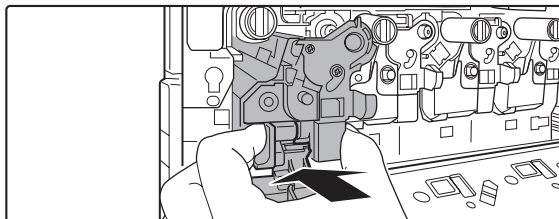
- Pokud se nová kazeta developeru protřepává, nesmí z ní být již sejmuto těsnění.
- Při protřepávání kazety developeru dbejte na to, aby nedošlo k jejímu poškození. Při poškození by mohlo docházet k úniku developeru.



6

Novou kazetu developeru zasuňte do stroje ve vodorovné poloze.

Novou kazetu developeru zasuňte na to samé místo, odkud byla původní kazeta vyjmuta.



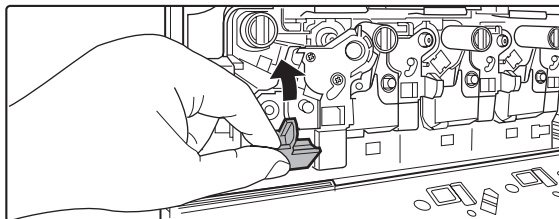
- Kazetu developeru nenaklánějte nebo ji nevkládejte špatným směrem nebo orientací. Mohlo by to poškodit kazetu developeru nebo kazetu válce a způsobit poruchu.
- Při vkládání nové kazety developeru ji uchopte oběma rukama zhruba uprostřed.
- Dokud není kazeta zcela ve stroji, nesundávejte z ní těsnění. Pokud se těsnění sejme a kazeta není ještě zajištěna, může kazeta vypadnout ven ze stroje.



Srovnejte šipku na kazetě se šipkou na stroji.

7

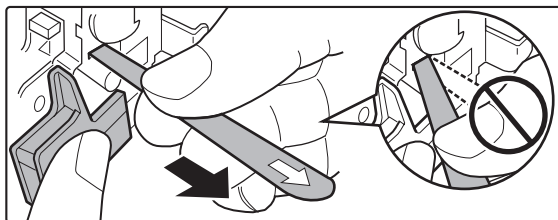
Uchopte zámek kazety developeru a vyklopte ho dle nákresu.



8

Kazetu developeru přidržíte jednou rukou a druhou rukou pomalu stáhněte těsnění.

Těsnění stahujte pomalu přímo a ve vodorovném směru.



Pokud by se těsnění stahovalo šikmo, mohlo by dojít k jeho roztržení.

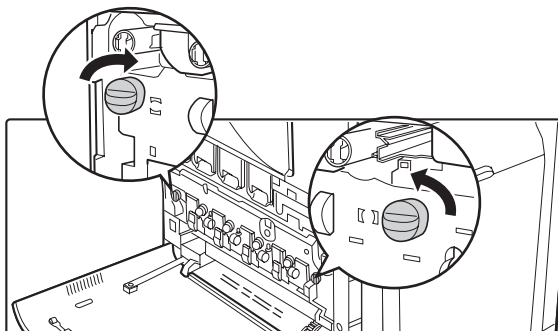


Na konci těsnění je značka (červený proužek). Po vyjmutí těsnění se ujistěte, že tato značka (červený proužek) je na konci těsnění vidět. Pokud došlo k přetržení těsnění uvnitř kazety developeru, nelze kazetu používat. Použijte novou kazetu developeru.

9

Zavřete kryt hlavní korony a pro zajištění krytu otočte zajišťovacími zámky ve směru šipek.

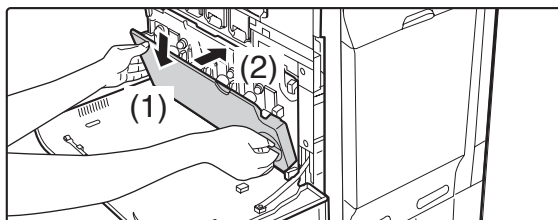
Když jsou zajišťovací zámky ve svislé poloze, je kryt zajištěn.



10

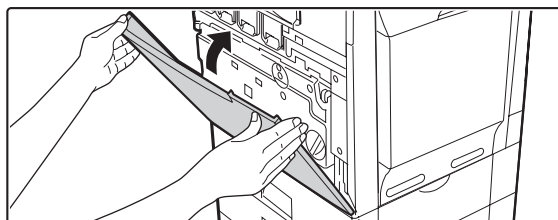
Nainstalujte odpadní nádobu toneru.

🔧 Výměna odpadní nádoby toneru (strana 15)



11

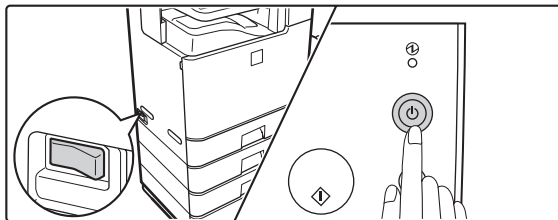
Zavřete přední kryt.



Při zavírání krytů dbejte na to, aby nedošlo k poranění vašich prstů.

Stroj zapněte.

Zapněte hlavní vypínač do polohy "ON" a stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro zapnutí napájení ovládacího panelu.



Pozor

- Nevhazujte tonerovou kazetu do ohně. Toner se může rozlétnout a způsobit popálení.
- Tonerové kazety skladujte mimo dosah malých dětí.



- Při výměně kazety developeru si uvědomte, že může dojít k ušpinění vašeho oblečení nebo okolí stroje.
- Nedotýkejte se částí ušpiněných od toneru z vyjmuté odpadní nádoby toneru. Pokud se náhodou ušpiníte od toneru, ihned si umyjte ruce.

Výměna kazety optického válce

Výměnu kazety optického válce vám provede servisní technik. Výměnu kazety podle popisu níže provádějte sami jen v případě, pokud jste byli servisním technikem zaškoleni. Řiďte se pečlivě dle pokynů.



- Kazetu optického válce neponechávejte delší dobu mimo balení a nevyjímejte ji z balení na místech s jasným slunečním svitem nebo silným osvětlením. Mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Pokud vytahujete kazetu válce ven, umístěte ji na tmavé místo tak, aby na ni nedopadalo světlo.

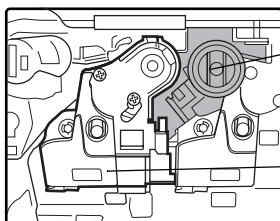
Stroj vypněte a vyjměte kazetu developeru.

Postup pro vyjmutí kazety developeru viz kroky 1 až 4 části "Výměna kazety developeru" (strana 18).



Pro vyjmutí kazety optického válce je třeba nejprve vyjmout kazetu developeru.

1



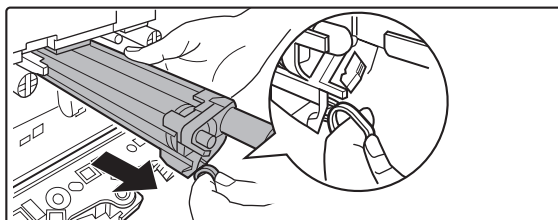
Kazeta optického válce

Kazeta developeru

Sklopte dolů prstem páčku kazety optického válce a kazetu vytáhněte směrem k sobě.

Jednou rukou uchopte kazetu uprostřed a vytáhněte oběma rukama.

2

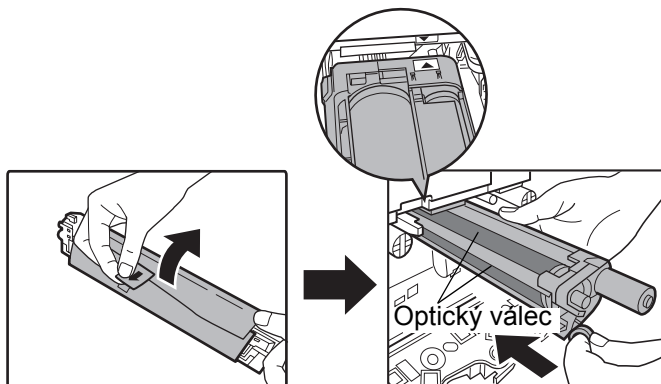


Nedotýkejte se toneru na kazetě optického válce. Pokud se náhodou toneru dotknete, ihned si umyjte ruce.

Sejměte z kazety optického válce ochranný papír a kazetu opatrně zasuňte podél vodiček do stroje.

Ujistěte se, že po zasunutí kazety je značka ▲ na kazetě optického válce proti značce ▼ na stroji.

3



- Pro sejmutí ochranného papíru za něj táhněte přímo tak, aby se neroztrhnul.
- Při instalaci kazety se nedotýkejte a nepoškozujte optický válec. Mohlo by to vést k chybě stroje.
- Po sejmutí ochranného papíru zasuňte kazetu okamžitě do stroje. Kazetu válce chraňte před dopadem přímého slunečního svitu nebo elektrického osvětlení.
- Kazetu neklopte nebo nevkládejte chybným směrem nebo orientací. Toto může kazetu optického válce poškodit nebo způsobit poruchu stroje.



Kazetu neklopte nebo nevkládejte chybným směrem nebo orientací. Toto může kazetu optického válce poškodit nebo způsobit poruchu stroje.

4

Založte kazetu developeru a odpadní nádobu toneru, zavřete přední kryt stroje a stroj zapněte.

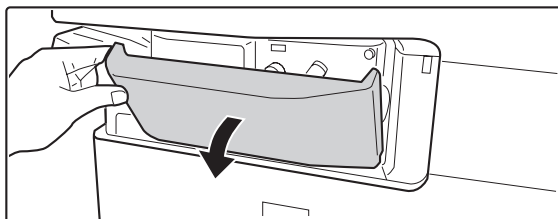
Postup pro výměnu kazety developeru a odpadní nádoby toneru viz kroky 7 až 8 a kroky 10 až 11 v části "Výměna kazety developeru" (strana 18).

Výměna sponek sešíváčky ve finišeru

Jakmile v kazetě se sponkami dojdou sponky, na ovládacím panelu se zobrazí odpovídající hlášení. Sponky sešíváčky vyměňte dle postupu níže.

Odklopte kryt.

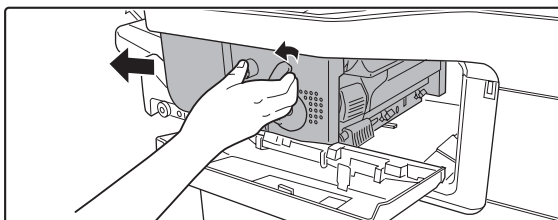
1



Sklopte páčku směrem doleva a finišer odsuňte směrem doleva až na doraz.

Finišer posouvajte jemně až na doraz.

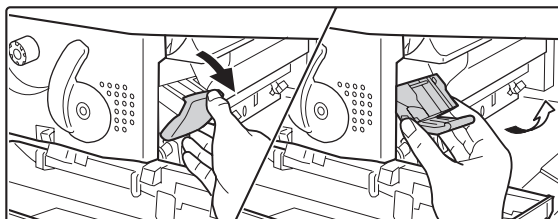
2



Sklopte víčko kazety sponek a kazetu sponek vyjměte.

Kazetu sponek vytáhněte směrem doprava.

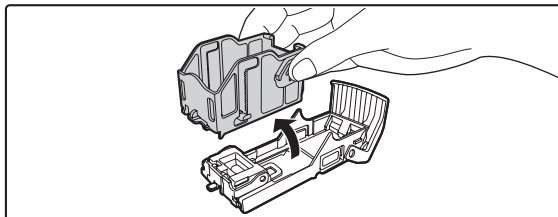
3



4

Vyjměte z kazety prázdnou schránku sponek.

Schránku sponek jemně uchopte dle nákresu na pravé straně a zvedněte směrem doleva a nahoru. Zámek se snadno uvolní. Po uvolnění zámku pokračujte ve zvedání schránky směrem doleva a nahoru pro její úplné vyjmutí.

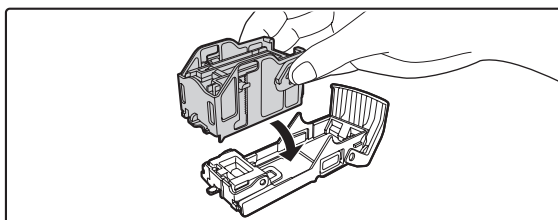


- I když se na ovládacím panelu zobrazí hlášení, může se někdy stát, že ve schránce jsou ještě nějaké sponky.
- Pokud jsou ve schránce sponky, zámek se neuvolní zcela snadno. Použití síly pro uvolnění zámku může deformovat schránku sponek a kazetu sponek a způsobit tak poruchu.

5

Vložte novou schránku sponek do kazety dle nákresu níže.

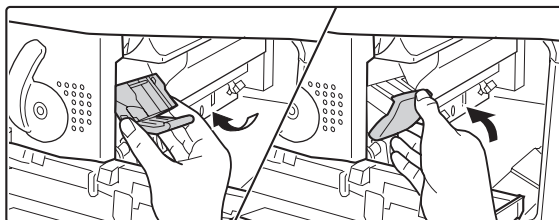
Schránku sponek vložte na místo až zaklapne.



6

Vložte kazetu sponek do stroje.

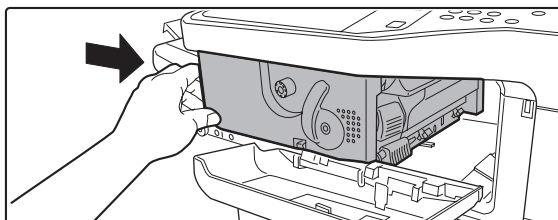
Kazetu sponek vložte na místo až zaklapne.



7

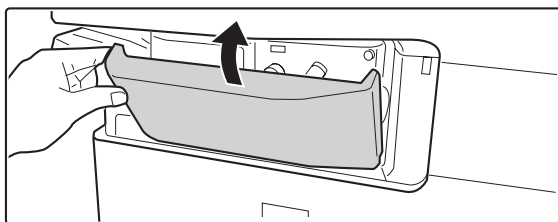
Posuňte finišer doprava zpět na místo.

Finišer posuňte jemně doprava zpět až zaklapne na svém původním místě.



8

Zavřete kryt.



Při zavírání krytů dbejte na to, aby nedošlo k poranění vašich prstů.



Provedte zkušební výtisk nebo kopii v režimu se sešíváním pro ověření, že sešívání probíhá správně.

Pravidelná údržba

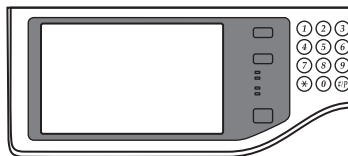
Pro zajištění trvalé špičkové kvality provozu stroje provádějte jeho pravidelné čištění.

! Pozor

Na čištění stroje nepoužívejte hořlavé spreje. Pokud by plyn ze spreje přišel do kontaktu s horkými elektrickými součástkami nebo fixační částí uvnitř stroje, mohlo by to vést ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.



- Na čištění stroje nepoužívejte ředidlo, benzín nebo podobné agresivní čisticí prostředky. Tyto prostředky by mohly způsobit poškození nebo zabarvení krytů.
- Při používání MX-C311/MX-C381 užíjte měkký hadřík na jemné setření nečistot z povrchu lesklé zrcadlovité části ovládacího panelu (zobrazeno vpravo). Pokud použijete hrubý hadřík nebo budete stírat nečistoty silou, může se lesklý povrch poškodit.



Lesklá zrcadlovitá část panelu je oblast označená ■.

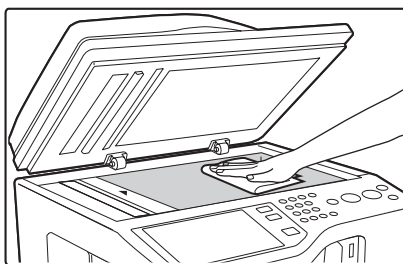
Čištění skla originálu a automatického podavače dokumentů

Pokud dojde k ušpinění skla originálu nebo krycí desky podavače, bude se tato nečistota objevovat na naskenovaném obraze jako špinavé body, barevné čáry nebo bílé čáry. Proto udržujte tyto části stále čisté.

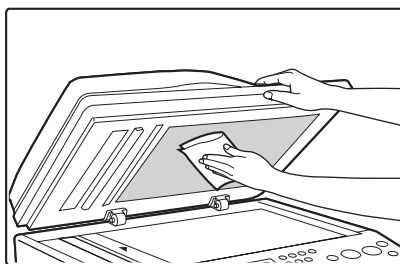
Příslušné části čistěte čistým, měkkým hadříkem.

Je-li třeba, navlhčete hadřík vodou nebo malým množstvím neutrálního čisticího prostředku. Po vyčištění navlhčeným hadříkem vytřete části suchým hadříkem do sucha.

Sklo originálu



Krycí deska podavače



Při čištění stroje nepůsobte nikde velkou silou. Mohlo by to vést k poškození nebo deformaci stroje.

Oblast skenování

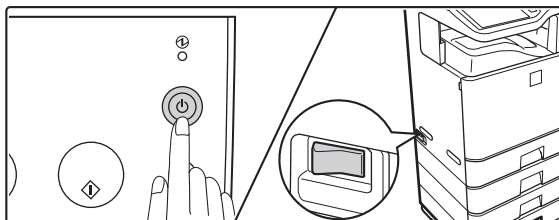
Pokud se při skenování pomocí automatického podavače objevují na obraze barevné nebo bílé čáry, vyčistěte oblast skenování (tenké dlouhé sklíčko vedle skla originálů).

Čistění hlavní korony optického válce

Jestliže jste vyčistili sklo originálů a automatický podavač dokumentů a stále se objevují barevné nebo bílé čáry, použijte čistič korony pro vyčistění hlavní korony.

Stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro vypnutí napájení panelu a potom vypněte hlavní vypínač stroje.

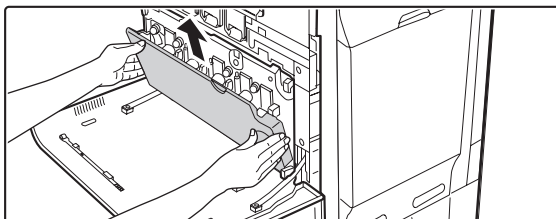
1



Odklopte přední kryt a vyjměte odpadní nádobu toneru.

■ Výměna odpadní nádoby toneru (strana 15)

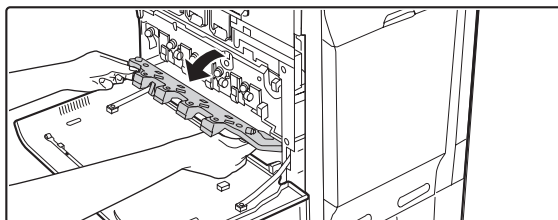
2



Uvolněte zajišťovací zámky a odklopte kryt hlavní korony.

 Výměna kazety developeru (strana 18)

3



Vyměňte čistič korony.

- (1) Sklopte dolů ve směru šipky zajištění čističe korony (A) a nadzvedněte levý konec čističe korony.

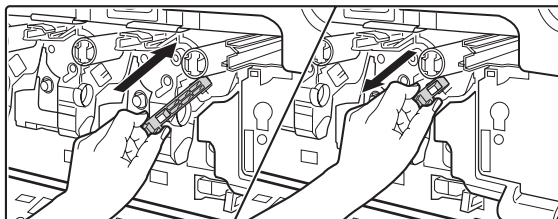


- (2) Zatáhněte za čistič korony směrem doleva a vytáhněte ho.

4

Vyčistěte hlavní koronu.

- (1) Čistič korony zasuněte opatrně zcela dovnitř.
- (2) Čistič korony opatrně vytáhněte ven.

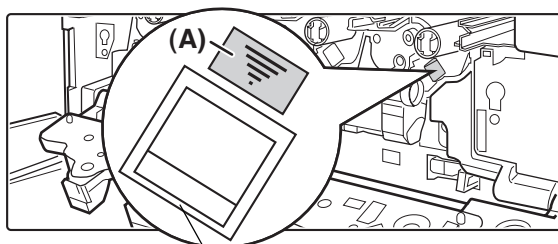


- (3) Opakujte třikrát kroky (1) až (2).

5



- Dbejte na to, aby se špička čističe korony neušpinila od toneru.
- Čistěte se značkou (A) na čističi korony směřující směrem dolů.
- Otvory, které je třeba čističem korony čistit jsou označeny nálepkou dle vyobrazení (A).

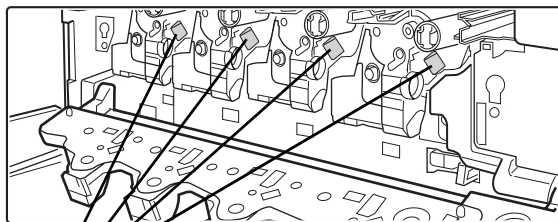


Umístění značky

- Čistič korony nepoužívejte na jiné účely než je čištění hlavní korony.

Opakujte krok 5 pro každou další hlavní koronu.

6



Hlavní korona

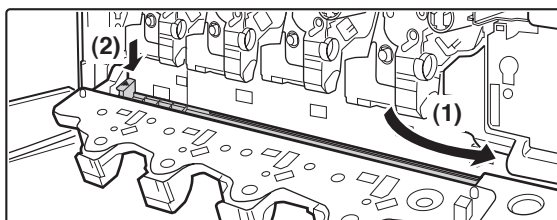


Jak ukazuje nákres, na stroji jsou celkem 4 místa pro toto čištění.

Vraťte čistič korony na své původní místo.

Špičku čističe korony zasuňte směrem doprava a potom zatlačte dolů na konec čističe korony. Čistič korony zapadne na svém místě.

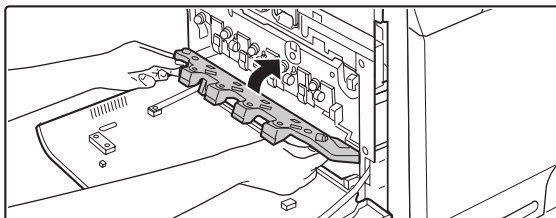
7



Zavřete kryt hlavní korony a otočte zajišťovacími zámky ve směru šipky tak, aby byl kryt zajištěn.

✎ Výměna kazety developeru (strana 18)

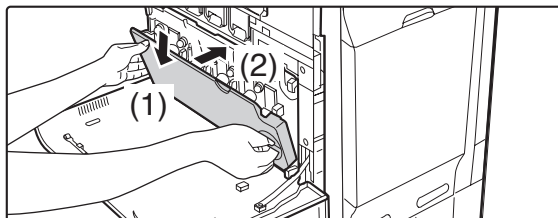
8



9

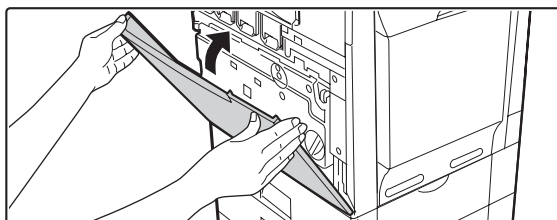
Nainstalujte odpadní nádobu toneru.

🔧 Výměna odpadní nádoby toneru (strana 15)



10

Zavřete přední kryt.

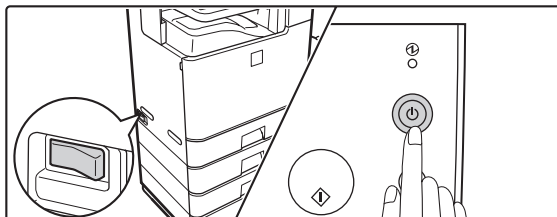


Při zavírání krytů dbejte na to, aby nedošlo k poranění vašich prstů.

11

Stroj zapněte.

Zapněte hlavní vypínač do polohy "ON" a stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro zapnutí napájení ovládacího panelu.

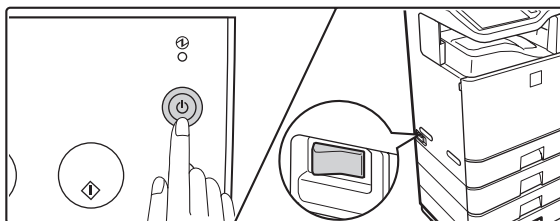


Čistění a výměna válečku bočního vstupu.

Pokud zjistíte, že dochází ke špatnému podávání papíru z bočního vstupu nebo je papír ušpiněn od podávacího válečku, vyjměte váleček a vyčistěte ho. Pokud dochází stále ke špatnému podávání nebo špinění papíru, váleček vyměňte. Než začnete, odeberte z bočního vstupu papír.

1

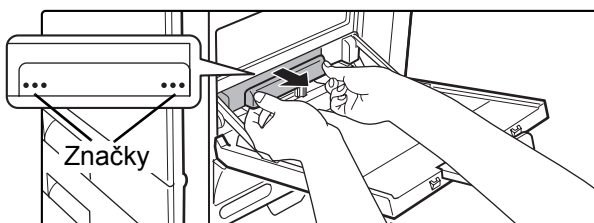
Stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro vypnutí napájení panelu a potom vypněte hlavní vypínač stroje.



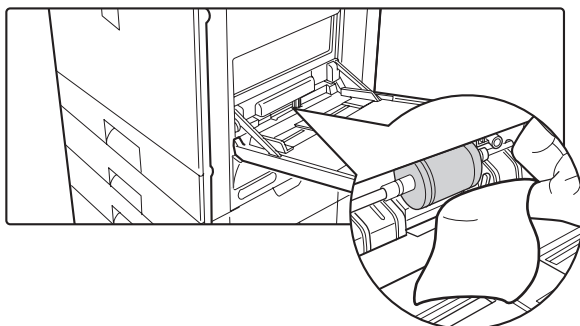
2

Sejměte kryt válečku bočního vstupu.

Uchopte kryt válečku za značkami ... a povytáhněte přímo směrem k sobě.



Pro vyčištění válečku otřete každý váleček čistým hadříkem.

**3**

⚠ Pozor

Při čistění válečků dbejte na to, abyste si neporanili ruce.



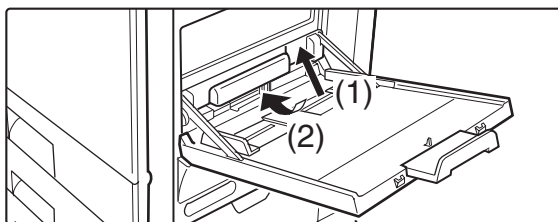
Nedotýkejte se povrchu válečku pokud nemáte čisté ruce.



Pokud lze nečistotu těžko odstranit, navlhčete hadřík malým množstvím vody nebo neutrálního čistícího prostředku a potom setřete čistým suchým hadříkem až je odstraněna veškerá vlhkost.

Nasad'te kryt válečku bočního vstupu.

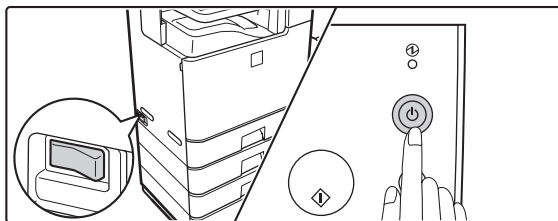
- (1) Přední stranu krytu lehce naklopte, aby šla nasadit.
- (2) Zatlačte na kryt tak, až zaklapne na svém místě.

**4**

5

Stroj zapněte.

Zapněte hlavní vypínač do polohy "ON" a stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro zapnutí napájení ovládacího panelu.



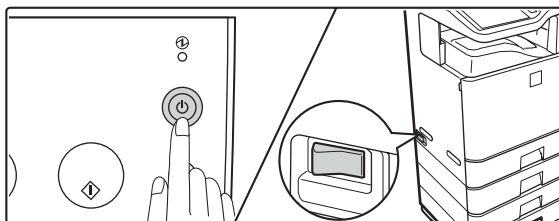
Čistění a výměna válečků automatického podavače.

Pokud zjistíte, že dochází ke špatnému podávání originálů pomocí automatického podavače nebo jsou originály ušpiněné od podávacích válečků, válečky vyjměte a vyčistěte je. Pokud dochází stále ke špatnému podávání nebo špinění originálů, válečky vyměňte.

Než začnete, odeberte z podavače všechny originály.

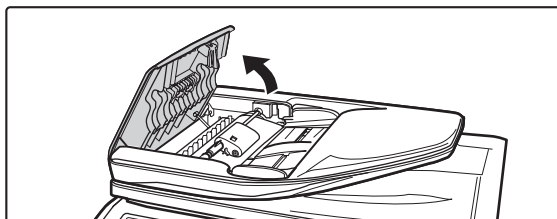
Stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro vypnutí napájení panelu a potom vypněte hlavní vypínač stroje.

1

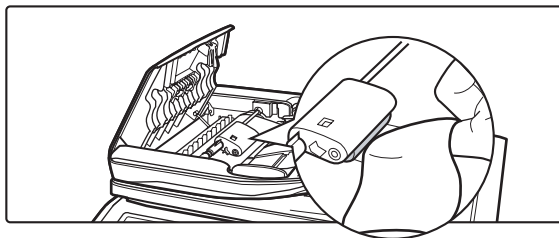


Odklopte na automatickém podavači kryt podávání dokumentů.

2



Pro vyčištění vyjmutých válečků, otřete každý váleček čistým hadříkem.

**3**

! Pozor

Při čištění válečků dbejte na to, abyste si neporanili ruce.

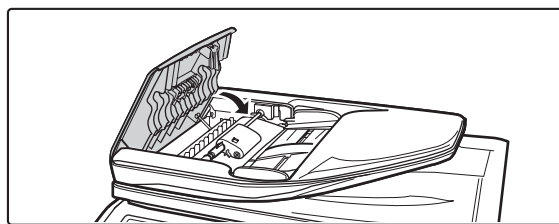


Nedotýkejte se povrchu válečku pokud nemáte čisté ruce.



Pokud nelze nečistotu snadno odstranit, navlhčete hadřík vodou nebo neutrálním čistícím prostředkem. Po očištění vytřete váleček zcela do sucha.

Sklopte na automatickém podavači kryt podávání dokumentů.

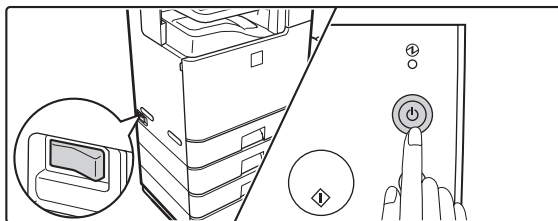
**4**

Při zavírání krytů dbejte na to, aby nedošlo k poranění vašich prstů.

5

Stroj zapněte.

Zapněte hlavní vypínač do polohy "ON" a stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro zapnutí napájení ovládacího panelu.



Po zapnutí stroje se ujistěte, že není zobrazeno žádné poruchové hlášení týkající se výměny válečků.

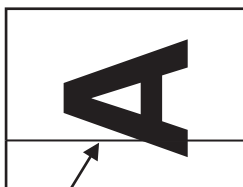
Čistění laserové jednotky.

Jestliže dojde k ušpinění laserové jednotky uvnitř stroje, na vytisknutém obraze se mohou vytvářet čáry (barevné čáry). Pro čistění laserové jednotky postupujte dle kroků níže.



Identifikace čar (barevných čar) způsobených špinavou laserovou jednotkou

- Barevné čáry se objevují stále na stejném místě. (Čáry nejsou nikdy černé.)
- Barevné čáry běží paralelně se směrem podávání papíru.



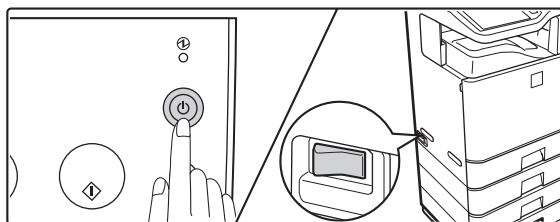
Barevná čára



Směr podávání papíru

- Barevné čáry se objevují nejen na kopiích, ale též na výtiscích z počítače. (Stejně čáry se objevují jak na kopiích, tak i na výtiscích.)

Stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro vypnutí napájení panelu a potom vypněte hlavní vypínač stroje.

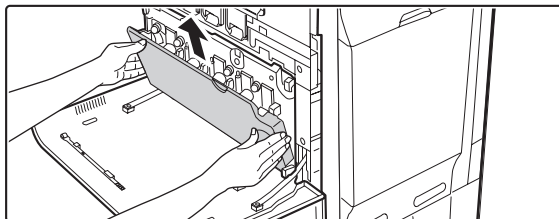


1

Odklopte přední kryt a vyjměte odpadní nádobu toneru.

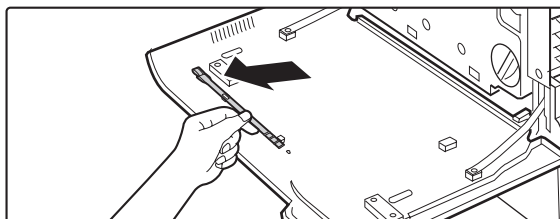
■ Výměna odpadní nádoby toneru (strana 15)

2



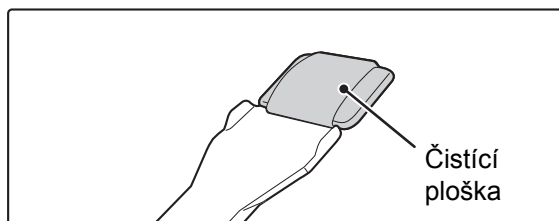
Z předního krytu vyjměte nástroj na čištění laserové jednotky.

3



4

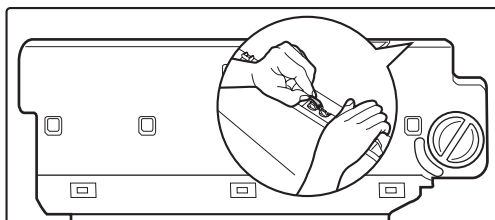
Ujistěte se, že čistící ploška nástroje na čištění není ušpiněna.



Je-li čistící ploška ušpiněna, sejměte ji a nahradte novou čistou. Postup pro výměnu čistící plošky, viz kroky 5 až 7. Jestliže je čistící ploška čistá, jděte na krok 8.

5

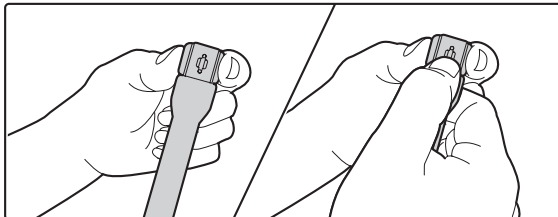
Vytáhněte náhradní čistící plošku z odpadní nádoby toneru.



6

Sejměte špinavou čistící plošku.

Čistící nástroj uchopte pevně v místě blízko čistící plošky.
Pomocí druhé ruky zatlačte na háček, který čistící plošku zajišťuje a čistící plošku sejměte.

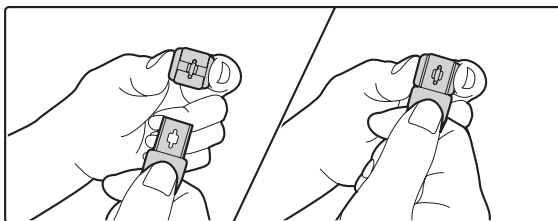


Vraťte odebranou čistící plošku na odpadní nádobu toneru.

7

Na čistící nástroj upevněte novou čistící plošku.

Zarovnejte úchytку čističe s upevňovacím otvorem nástroje na čištění.
Držte pevně čistič a zasuňte do něj nástroj na čištění.

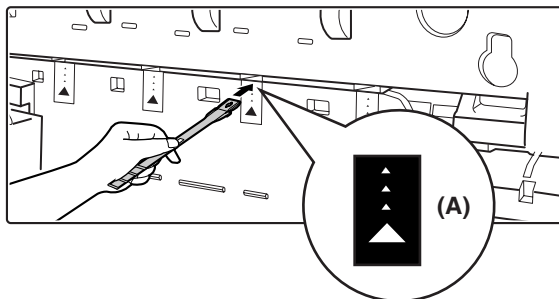


Ujistěte se, že je čistič k nástroji pevně připevněn.

Čistěte laserovou jednotku.

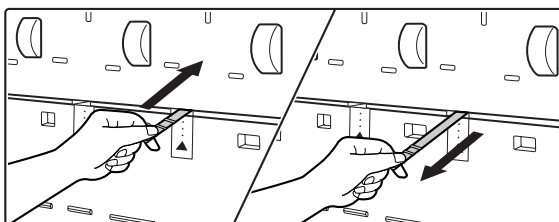
- (1) Nasměrujte čistící plošku dolů a nástroj vsuňte do otvoru, který chcete čistit.

Části laserové jednotky, které se mají čistit jsou označeny nálepkou dle vyobrazení (A).

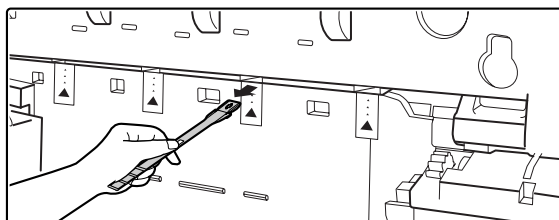


- (2) Čistící nástroj zcela zasuňte do otvoru a potom vytáhněte zpět.

Čistící nástroj vytahujte ven tak dlouho, až ucítíte, že špička nástroje opouští čištěný povrch laserové jednotky.

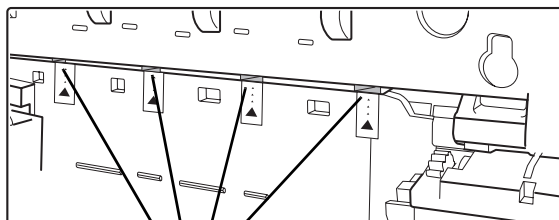


- (3) Opakujte krok (2) dvakrát nebo třikrát a potom čistící nástroj vytáhněte.



9

Opakujte krok 8 pro vyčištění všech otvorů laserové jednotky.



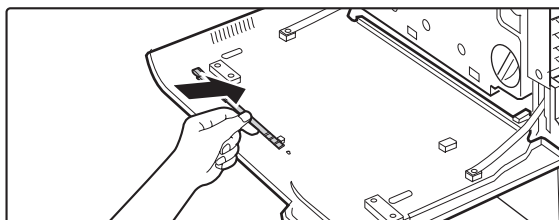
Otvory, které je třeba čistit



Na laserové jednotce jsou celkem 4 otvory, které je třeba čistit. Pokud se během čištění čistící ploška ušpiní, vyměňte ji za novou. Postup pro výměnu čistící plošky viz kroky 5 až 7.

10

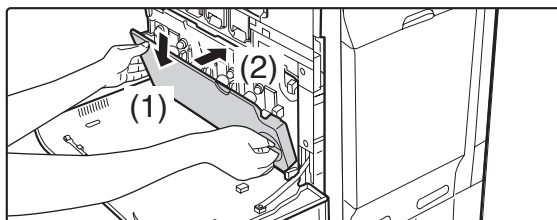
Vraťte čistící nástroj zpět na místo.



11

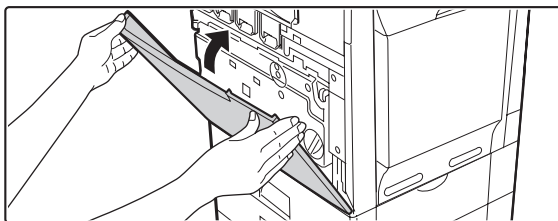
Nainstalujte odpadní nádobu toneru.

🔧 Výměna odpadní nádoby toneru (strana 15)



12

Zavřete přední kryt.

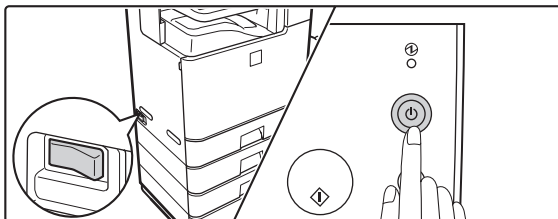


Při zavírání krytů dbejte na to, aby nedošlo k poranění vašich prstů.

13

Stroj zapněte.

Zapněte hlavní vypínač do polohy "ON" a stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro zapnutí napájení ovládacího panelu.

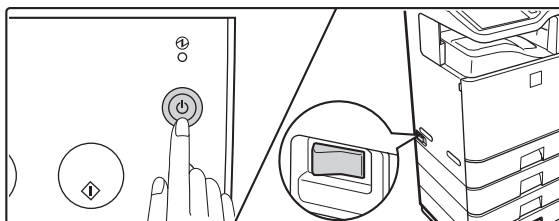


Čistění PT nabíjení jednotky primárního přenosového pásu

Jestliže po vyčištění skla originálu / automatického podavače a hlavní korony se stále objevují černé nebo barevné čáry, použijte čistič PT korony pro vyčištění PT korony.

1

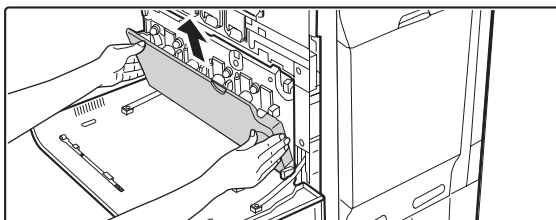
Stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro vypnutí napájení panelu a potom vypněte hlavní vypínač stroje.



2

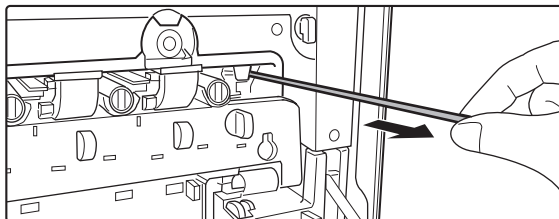
Odklopte přední kryt a vyjměte odpadní nádobu toneru.

📖 Výměna odpadní nádoby toneru (strana 15)

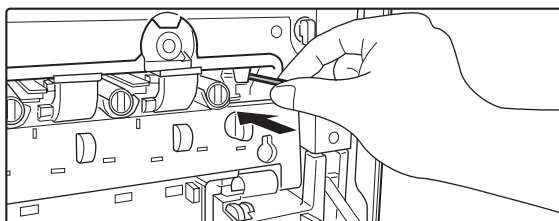


Vyčistěte PT koronu.

- (1) Čistič PT korony pomalu vytáhněte, dokud neucítíte odpor.



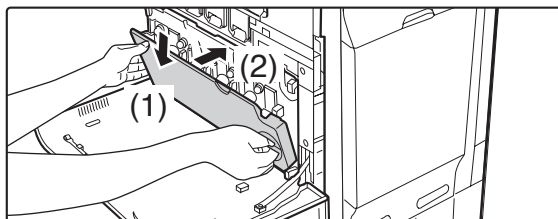
- (2) Zasuňte pomalu čistič PT korony zpět.



- (3) Opakujte třikrát kroky (1) až (2).

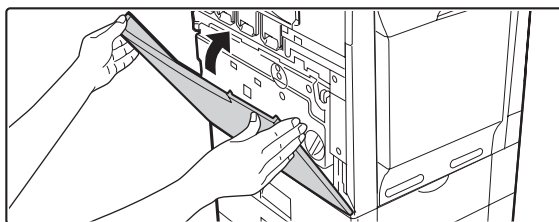
Nainstalujte odpadní nádobu toneru.

■ Výměna odpadní nádoby toneru (strana 15)



5

Zavřete přední kryt.

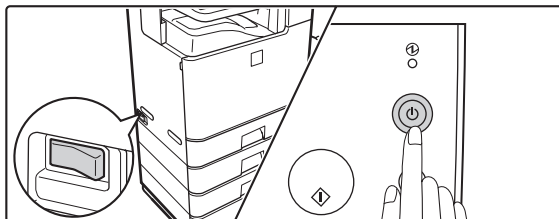


Při zavírání krytů dbejte na to, aby nedošlo k poranění vašich prstů.

6

Stroj zapněte.

Zapněte hlavní vypínač do polohy "ON" a stiskněte tlačítko [NAPÁJENÍ] (⏻) na ovládacím panelu pro zapnutí napájení ovládacího panelu.



PARAMETRY

Parametry zařízení / parametry kopírky

Název	Digitální plnobarevný multifunkční systém MX-C310/MX-C311/MX-C380/MX-C381/MX-C400	
Typ	Stolní	
Displej	MX-C310/MX-C380/MX-C400: 4,3 palcový barevný LCD MX-C311/MX-C381: 8,5 palcový barevný dotykový LCD	
Přenos obrazu	Světlocitlivý OPC válec	
Tisková metoda	Elektrofotografický systém (laser)	
Systém developeru	Suchý dvousložkový s magnetickým kartáčem	
Fixační systém	Topné válce	
Rozlišení skenování	Sklo pro dokumenty	Černobílé skenování: 600 x 300 dpi 600 x 600 dpi (hodnoty továrního nastavení), Barevné skenování: 600 x 300 dpi, 600 x 600 dpi (hodnoty továrního nastavení)
	Jedno-průchodový obracecí podavač (automatický podavač dokumentů)	Černobílé skenování: 600 x 300 dpi (hodnoty továrního nastavení), 600 x 600 dpi Barevné skenování: 600 x 300 dpi (hodnoty továrního nastavení), 600 x 600 dpi
Rozlišení tisku	600 x 600 dpi	
Gradace skenování	256 úrovní	
Gradace tisku	Ekvivalent 256 úrovní	
Velikost / typ originálu	Max. A4 (8-1/2" x 11") / volné listy, vázané dokumenty	
Velikosti kopie	Maximum: A4 (8-1/2" x 11") Minimum: A5 (5-1/4" x 5-3/4")	
Tiskové okraje	Přední okraj / zadní okraj: 8 mm (21/64") nebo méně, blízký okraj / vzdálený okraj: celkem 8 mm (21/64") nebo méně	

Parametry zařízení / parametry kopírky (pokračování)

Doba zahřívání	90 sekund nebo méně (při pokojové teplotě 23°C (73,4°F) a jmenovitém napětí)
Doba pro zhotovení první kopie*	Doba barevné kopie: 8,9 sekund nebo méně Doba černobílé kopie: 8,0 sekund nebo méně (Podávání papíru A4 (8-1/2" x 11") na výšku z prvního zásobníku, bez automatické volby barvy a režimu automatické barvy.)
Měřítka kopírování	Proměnná: 50% až 200% v krocích po 1%, celkem 151 kroků Pevná: 50%, 70%, 81%, 86%, 100%, 115%, 122%, 141% a 200% pro AB formáty. 50%, 64%, 77%, 100%, 129% a 200% pro palcové formáty; Je možné uložit dvě měřítka zmenšení a dvě měřítka zvětšení.
Předvolba počtu kopií	999 kopií
Automatický podavač dokumentů	Viz "Parametry automatického podavače dokumentů".
Zásobník 1	Velikosti papíru: A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", 16K Gramáž papíru: běžný papír (60 g/m ² do 105 g/m ² (16 lbs. do 28 lbs.)) Kapacita: běžný papír (80 g/m ² (21 lbs.)) 500 listů Typy papíru: firmou SHARP doporučený běžný papír, recyklovaný papír a barevný papír

* Doba výjezdu první kopie je měřena v plně připraveném stavu, s originálem na skle, s fixační jednotkou na provozní teplotě a s motorem zrcadla v provozní rychlosti a skutečný čas se může odlišovat v závislosti na vnějším prostředí.

Parametry zařízení / parametry kopírky (pokračování)

Pomocný zásobník	Velikosti papíru: A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", obálky, 16K (Zahrnuje funkci automatické detekce velikosti papíru. Je možné zadání velikosti papíru od 100 mm x 148 mm (3-15/16" x 5-53/64") do 216 mm x 356 mm (8-33/64" x 14-1/64").)
	Gramáž papíru: Tenký papír (55 g/m ² do 59 g/m ² (15 lbs. do 16 lbs.)), běžný papír (60 g/m ² do 105 g/m ² (16 lbs. do 28 lbs.)), těžký papír (106 g/m ² do 209 g/m ² (28 lbs. bond do 110 lbs. index))
	Kapacita: standardní papír 100 listů
	Typy papíru: Firmou SHARP doporučený běžný papír, recyklovaný papír, barevný papír, těžký papír, tenký papír, transparentní fólie a obálky (Monarch, Com-10, DL, C5)
Duplexní modul	Velikosti papíru: A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 5-1/2" x 8-1/2", 16K Gramáž papíru: běžný papír (60 g/m ² do 105 g/m ² (16 lbs. do 28 lbs.)) Typy papíru: Firmou SHARP doporučený běžný papír, recyklovaný papír a barevný papír
Výstupní zásobník (středový zásobník)	Systém výstupu: výjezd lícem dolů Výstupní kapacita: 250 listů (firmou SHARP doporučený papír A4 nebo 8-1/2" x 11") (Maximální počet listů, který je možné pojmout, se liší podle okolních podmínek v místě instalace, typu papíru a podmínek skladování papíru.) Senzor plného zásobníku: ano

Parametry zařízení / parametry kopírky (pokračování)

Port rozhraní	Připojení LAN: 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T Připojení USB: Typ A podporuje USB 2.0 (Hi speed)* Požadavky na kompatibilitu paměti USB 2.0 Kapacita paměti: Max. 32 GB Formát disku: jen FAT32 Typ B podporuje USB 2.0 (Hi speed)
Požadované napájení	Místní napájecí napětí $\pm 10\%$ (Požadavky na napájení viz štítek se jmenovitými hodnotami na levé straně stroje vlevo dole.)
Spotřeba energie	1,84 kW (220-240 V) / 1,44 kW (100-127 V)
Typická spotřeba energie	MX-C310/MX-C311: 9,75 kWh/týden (220-240 V) / 9,78 kWh/týden (100-127 V) MX-C380/MX-C381/MX-C400: 10,59 kWh/týden (220-240 V) / 11,13 kWh/týden (100-127 V)
Rozměry	MX-C310/MX-C380/MX-C400: 560 mm (š) x 438 mm (hl) x 714 mm (v) (22-3/64" (š) x 17-1/4" (hl) x 28-7/64" (v)) MX-C311/MX-C381: 560 mm (š) x 493 mm (hl) x 714 mm (v) (22-3/64" (š) x 19-13/32" (hl) x 28-7/64" (v))
Hmotnost	Asi 46 kg (101,4 lbs.)
Celkové rozměry	MX-C310/MX-C380/MX-C400: 868 mm (š) x 438 mm (hl) (34-11/64" (š) x 17-1/4" (hl)) (když je pomocný zásobník vysunut) MX-C311/MX-C381: 868 mm (š) x 493 mm (hl) (34-11/64" (š) x 19-13/32" (hl)) (když je pomocný zásobník vysunut)

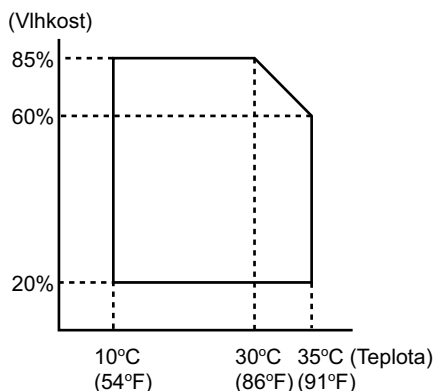
* Konektory typu A jsou umístěny na přední straně stroje a na pravé straně stroje vzadu (celkem dva konektory); Konektory nelze ale použít současně. Konektor na zadní straně stroje není v základu určen pro běžné používání. Pokud chcete tento konektor používat, kontaktujte servisní oddělení.

Rychlosti nepřetržitého kopírování*

Model	MX-C310/ MX-C311		MX-C380/ MX-C381		MX-C400	
Měřítko kopírování	100% / Zmenšeno / Zvětšeno					
Režim kopírování	Barevně	Č/B	Barevně	Č/B	Barevně	Č/B
A4	31 kopií/ min.	31 kopií/ min.	38 kopií/ min.	38 kopií/ min.	38 kopií/ min.	38 kopií/ min.
B5, 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K	31 kopií/ min.	31 kopií/ min.	40 kopií/ min.	40 kopií/ min.	40 kopií/ min.	40 kopií/ min.

* Rychlost kopírování při výstupu druhé a následujících kopií při provádění průběžného jednostranného kopírování stejné stránky (kromě odsazeného výstupu) na obyčejný papír podávaný z jiného zásobníku než je pomocný zásobník.

Okolní prostředí



Hlučnost (měřeno podle ISO7779)

Model		MX-C310/ MX-C311	MX-C380/ MX-C381	MX-C400
Hladina akustického výkonu L _{WA}				
Režim tisku (nepřetržitý tisk)		Barevně: 6,9 B Č/B: 6,9 B	Barevně: 7,0 B Č/B: 7,1 B	Barevně: 7,0 B Č/B: 7,1 B
Pohotovostní režim		5,3 B	5,3 B	5,3 B
Hladina akustického tlaku L _{pA} (aktuální měření)				
Režim tisku	Místo u stroje	Barevně: 53 dB (A) Č/B: 53 dB (A)	Barevně: 55 dB (A) Č/B: 55 dB (A)	Barevně: 55 dB (A) Č/B: 55 dB (A)
	Místo obsluhy	Barevně: 54 dB (A) Č/B: 53 dB (A)	Barevně: 57 dB (A) Č/B: 57 dB (A)	Barevně: 57 dB (A) Č/B: 57 dB (A)
Pohotovostní režim	Místo u stroje	37 dB (A)	38 dB (A)	38 dB (A)
	Místo obsluhy	37 dB (A)	38 dB (A)	38 dB (A)

Parametry automatického podavače dokumentů

Formáty originálů	A4 do A5, 8-1/2" x 14" do 5-1/2" x 8-1/2", dlouhý papír (max. šířka 216 mm (8-1/2") x max. délka 500 mm* (19-5/8")), skenování jen jedné strany v režimu mono 2 je možné v režimech fax a odeslání skenování)
Gramáž originálů	Jednostranné 35 g/m ² do 128 g/m ² (9 lbs. do 32 lbs.) (Papír gramáže od 35 g/m ² (9 lbs.) do 49 g/m ² (13 lbs.) vyžaduje použití režimu pomalého skenování.) Oboustranné 50 g/m ² do 105 g/m ² (13 lbs. do 28 lbs.)
Kapacita	50 listů (80 g/m ² (21 lbs.)) Maximální výška stohu 6,5 mm (1/4")

* Skenování jen jedné strany v režimu mono 2 je možné v režimech fax a odeslání skenování.

Parametry podavače vizitek

Model		MX-BTX1
Vizitka*	Rozměry	51 mm x 89 mm do 55 mm x 91 mm (2-1/64" x 3-33/64" do 2-11/64" x 3-19/32")
	Tloušťka	0,1 mm do 0,2 mm (0,004" do 0,008")
Skenování		Jednostranné (lícem nahoru)
Kapacita		Výška stohu 3,5 mm (9/64") maximálně
Rozměry		115 mm (š) x 88 mm (hl) x 25 mm (v) (4-17/32" (š) x 3-15/32" (hl) x 63/64" (v))
Hmotnost		Asi 40 g (0,09 lbs.)

* V závislosti na stavu vizitek, jejich materiálu, tvaru a způsobu výroby se může stát, že zařízení nebude vizitky správně podávat a skenovat.

Parametry stolku/zásobníku 1x500 listů papíru

Model	MX-CSX1 (zásobník 2)	MX-CSX2 (zásobník 3, 4)
Formáty papíru	A4, B5, A5*, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"* [*] , 16K	
Gramáž papíru	Běžný papír (60 g/m ² do 105 g/m ² (16 lbs. do 28 lbs.))	
Kapacita	500 listů (80 g/m ² (21 lbs.)) x 1 zásobník	
Typy papíru	Firmou SHARP doporučený běžný papír, recyklovaný papír a barevný papír	
Automatická detekce velikosti papíru	Pokud je nastavena detekce "Auto-AB": A4, B5, A5*, 216 mm x 330 mm (8-1/2" x 13") Pokud je nastavena detekce "Auto-Inch": 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"* [*]	
Napájení	Přiváděno ze stroje	
Rozměry	535 mm (š) x 438 mm (hl) x 112 mm (v) (21-1/16" (š) x 17-1/4" (hl) x 4-13/32" (v)) (bez stavěcích nožiček)	535 mm (š) x 438 mm (hl) x 110 mm (v) (21-1/16" (š) x 17-1/4" (hl) x 4-21/64" (v)) (bez stavěcích nožiček)
Hmotnost	Asi 6,8 kg (15,0 lbs.)	Asi 5,6 kg (12,3 lbs.)

* Lze použít jen MX-CSX1.

Parametry finišeru

Model	MX-FN12	
Formáty papíru	A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", obálky, 16K	
Gramáž papíru	Tenký papír (55 g/m ² do 59 g/m ² (15 lbs. do 16 lbs.)), běžný papír (60 g/m ² do 105 g/m ² (16 lbs. do 28 lbs.)), silný papír (106 g/m ² do 209 g/m ² (28 lbs. do 110 lbs. index))	
Režimy	Bez třídění, třídění s odsazením, třídění se sešíváním	
Povolené velikosti papíru pro odsazování	A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K	
Velikost odsazení	25 mm (1")	
Kapacita zásobníku*1	Nesešívané*2: 280 listů (75 g/m ² do 90 g/m ² (20 lbs. do 24 lbs.)) (A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K) 150 listů (75 g/m ² do 90 g/m ² (20 lbs. do 24 lbs.)) (A5, 5-1/2" x 8-1/2")	Sešívané*3: 2 do 10 listů v sadě: 30 sad 11 do 30 listů v sadě: 10 sad (A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K)
Napájení	Příváděno ze stroje	
Rozměry	Je-li rošt sklopen nahoru: 475 mm (š) x 333 mm (hl) x 158 mm (v) (18-45/64" (š) x 13-71/64" (hl) x 6-7/32" (v)) Je-li rošt roztažen: 523 mm (š) x 333 mm (hl) x 158 mm (v) (20-19/32" (š) x 13-7/64" (hl) x 6-7/32" (v))	
Hmotnost	Asi 9 kg (19,8 lbs.)	
Sekce sešívačky		
Povolené formáty papíru pro sešívání	A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K (Sešívání na jednom místě.)	

Parametry finišeru (pokračování)

Maximální počet listů pro sešívání*3	30 listů
---	----------

*1 Maximální počet listů, které mohou být uloženy záleží na okolních podmínkách v místě instalace, na typu papíru a na skladovacích podmínkách papíru.

*2 Na výstup může být dodáno až 20 obálek.

*3 Maximální počet listů pro sešití předpokládá gramáž papíru 90 g/m² (24 lbs.) a obsahuje dva krycí listy 106 g/m² do 209 g/m² (28 lbs. bond do 110 lbs. index).

Poznámka:

Speciální materiály jako jsou transparentní fólie a samolepky nelze sešít nebo děrovat.

Parametry tiskárny

Typ	Zabudovaná	
Rychlost nepřetržitého tisku	Stejná jako rychlost nepřetržitého kopírování (Při nepřetržitém tisku stejného dokumentu na obyčejný papír A4 (8-1/2" x 11") v režimu bez odsazení, kromě doby zpracování úlohy)	
Tiskové rozlišení	600 x 600 dpi / 1200 x 1200 dpi	
Typ ovladače tiskárny	PCL5c, PCL6, PostScript 3 kompatibilní*1, XPS*2	
Podporované protokoly	TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI, EtherTalk	
Podporované klientské PC operační systémy	Viz "OVĚŘOVÁNÍ SYSTÉMOVÝCH POŽADAVKŮ" v Návod pro instalaci softwaru.	
Písma	PCL5c, PCL6	80 evropských fontů, 28 fontů čárových kódů*3, 1 bitmapový font
	PostScript 3 kompatibilní*1	136 evropských fontů
Port rozhraní	Připojení LAN: 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T Připojení USB: Podporuje USB 2.0 (Hi speed)*4	
Paměť	Standardní systémová paměť	MX-C310/MX-C311: 512 MB MX-C380/MX-C381/MX-C400: 1 GB
	Rozšíření paměti	1 GB*5
Tisková oblast	Celá stránka kromě okraje 4,2 mm (11/64") na každé straně. Skutečná tisková oblast se může lišit v závislosti na ovladači tiskárny a na softwarové aplikaci.	

*1 Jestliže se stroj používá jako PostScript tiskárna. (Jestliže se používá MX-C310/MX-C380/MX-C400, je nutná rozšiřující sada PS3.)

*2 Je-li nainstalována rozšiřující sada XPS.

*3 Vyžaduje se sada tisku čárových kódů.

*4 Podporované operační systémy jsou Windows 2000 / Server 2003 / XP / Vista / Server 2008.

*5 Pro instalaci rozšiřující sady XPS je vyžadována karta pro rozšíření paměti.

Parametry síťového skeneru / internetového faxu*1

Typ	Zabudovaný	
Skenovací rozlišení (dpi)	100 x 100, 200 x 200, 300 x 300, 400 x 400, 600 x 600 Internet Fax: 200 x 100, 200 x 200, 200 x 400, 400 x 400, 600 x 600 (200 x 100, 200 x 200 když je typ souboru TIFF-S) Polotóny lze nastavit pro rozlišení jiné než 200 x 100 dpi.	
Rychlost skenování	Barevné (200 x 200 dpi) Jednostranné: 35 stran/min. (8-1/2"x11"), 33 stran/min. (A4) Oboustranné: 12 stran/min. (A4/8-1/2"x11") Černobílé (200 x 200 dpi) Jednostranné: 35stran/min. (8-1/2"x11"), 33 stran/min. (A4) Oboustranné: 12 stran/min. (A4/8-1/2"x11")	
Port rozhraní	Připojení LAN: 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T	
Podporované protokoly	TCP/IP (IPv4)	
Formáty souborů	Barevné (včetně odstínů šedé)	Typy souborů: TIFF, JPEG, PDF, šifrovaný PDF, XPS Poměr komprese: Vysoká / Střední / Nízká
	Černobílé	Typy souborů: TIFF, PDF, šifrovaný PDF, XPS Poměr komprese: Žádná / Střední (G3) / High (G4)
	Internetový fax (jen černobílé)	Typy souborů: TIFF-FX (TIFF-F, TIFF-S) Poměr komprese: Střední (G3) / Vysoká (G4)
Poznámky	Počet tlačítek předvolby pro ukládání destinací*2	Maximální počet tlačítek: 999
	Počet destinací, které lze uložit do skupiny (1 tlačítko)*2	Maximální počet destinací v jedné skupině (1 tlačítko): 500
	Cíle skenování	Skenovat do emailu / Skenovat do FTP / Skenovat do počítače / Skenovat do síťové složky

*1 Je zapotřebí modul Internet Fax.

*2 Celkový počet všech destinací (Skenování do e-mailu, Skenování do FTP, Skenování do počítače, Skenování do síťové složky, Internetový fax, Fax, a Skupina)

Parametry rozhraní skenovací funkce (TWAIN)

Podporovaný protokol	TCP/IP (IPv4)	
Podporované klientské PC operační systémy	Windows 98 / Me / 2000 / XP / Server 2003 / Vista / Server 2008	
Barevné režimy	Plné barvy, Stupně šedi, Monochromatický s rozptylem, Monochromatický se dvěma odstíny	
Nastavení rozlišení	75 dpi, 100 dpi, 150 dpi, 200 dpi, 300 dpi, 400 dpi, 600 dpi (Rozlišení lze nastavit zadáním číselné hodnoty od 50 do 9600 dpi. Je-li však zadáno vysoké rozlišení, je zapotřebí zmenšit skenovanou oblast.)	
Skenovaná oblast	Sklo originálu	Maximum: A4 (8-1/2" x 11")
	Obracecí jednopřechodový podavač (automatický podavač dokumentů)	Maximum: A4 (8-1/2" x 14")

INFORMACE O LIKVIDACI

A. Informace o likvidaci pro uživatele (domácnosti)

1. V zemích Evropské unie

Upozornění: Toto zařízení nelikvidujte v běžných odpadkových koších!

Použité elektrické a elektronické vybavení je třeba likvidovat samostatně a v souladu s legislativou, která vyžaduje řádnou likvidaci, obnovení a recyklaci použitého elektrického a elektronického vybavení. Na základě dohody členských států mohou domácnosti v zemích Evropské unie vracet použité elektrické a elektronické vybavení v určených sběrnách zdarma*.

V některých zemích* od vás může místní prodejce odebrat zdarma použitý výrobek, pokud zakoupíte nový podobný.

*) Další podrobnosti vám sdělí orgány místní správy. Pokud použité elektrické nebo elektronické vybavení obsahuje baterie nebo akumulátory, zlikvidujte je předem samostatně v souladu s místními vyhláškami.

Řádnou likvidací tohoto výrobku pomáháte zajistit, že bude odpad vhodným způsobem zlikvidován, obnoven a recyklován a zabráníte tak možnému poškození životního prostředí a zdraví obyvatel, ke kterému by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace.



Upozornění: Váš produkt je označen tímto symbolem. Znamená to, že použitá elektrická a elektronická zařízení by neměla být míchána s běžným domovním odpadem. Pro tyto produkty existuje zvláštní sběrný systém.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

B. Informace o likvidaci pro podnikatelské subjekty.

1. V zemích Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat výrobek, který je používán pro podnikatelské účely:

Obraťte se na prodejce SHARP, který vás informuje o odebrání výrobku. Odebrání a recyklace mohou být zpoplatněny. Malé výrobky (a malá množství) mohou odebírat místní sběrný odpad.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

Administrátor

Jméno:

Kontakt:



Informace, které potřebuje administrátor zařízení, jsou natištěny na zadní straně tohoto listu.

(Vyjměte tento list z návodu a uschovejte jej na bezpečném místě. Navíc vyplňte jméno administrátora a kontakt na něj do kolonek vlevo.)

PRO ADMINISTRÁTORA ZAŘÍZENÍ

(Vyjměte tento list z návodu a uschovejte jej na bezpečném místě.)

Tovární nastavení hesel

Při přístupu do nastavení systému je potřeba se přihlásit jako administrátor použitím hesla administrátora. Nastavení systému je možné konfigurovat přes webové stránky stejně jako na ovládacím panelu. Heslo administrátora je vyžadováno také pro přístup přes webové stránky.

Tovární nastavení hesla administrátora

Výchozí tovární nastavení: admin

Uložte nové heslo administrátora hned, jak je zařízení nainstalováno. Jakmile bylo heslo administrátora změněno, je toto nové heslo zapotřebí k obnovení továrního hesla. Dbejte na to, abyste si nové heslo dobře zapamatovali.

Tovární nastavení hesel (webové stránky)

Jsou zde dva továrně nastavené účty: "Administrátor" a "Uživatel". Osoba, která se přihlásí jako administrátor, může konfigurovat všechna nastavení ve webových stránkách. Osoba, která se přihlásí jako uživatel, může konfigurovat pouze některá nastavení. Tovární nastavení hesel je uvedeno níže.

	Tovární nastavení účtu	Tovární nastavení hesla
Uživatel	users	users
Administrátor	admin	admin

Předávání všech odeslaných a přijatých dat administrátorovi (funkce správy dokumentů)

Tato funkce je používána pro předávání všech dat odesílaných a přijímaných strojem na určené místo (skenovat na emailovou adresu, skenovat na FTP, skenovat do síťové složky nebo skenovat na plochu). Tato funkce může být použita administrátorem zařízení pro archivaci všech odeslaných a přijatých dat.

Pro konfiguraci nastavení správy dokumentů klikněte na [Nastavení aplikace] a poté na [Funkce administr. dokument] v menu webové stránky (je potřeba mít práva administrátora).

Poznámka:

Nastavení formátu, expozice a rozlišení odesílaných a přijímaných dat zůstává při předávání dat zachováno.

Ochranné známky

Následující obchodní známky a registrované obchodní známky jsou použity ve spojení se strojem a jeho přídatnými zařízeními a doplňky.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008 a Internet Explorer® jsou registrované obchodní známky nebo obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA a dalších zemích.
- PostScript je registrovanou obchodní značkou firmy Adobe Systems Incorporated.
- Adobe a Flash jsou registrované obchodní známky nebo obchodní známky společnosti Adobe Systems Incorporated v USA a dalších zemích.
- Adobe, logo Adobe, Acrobat, logo Adobe PDF a Reader jsou ochranné známky Adobe Systems Incorporated v USA a dalších zemích.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, Ether Talk, LaserWriter a Safari jsou registrovanými obchodními značkami firmy Apple Computer, Inc.
- Netscape Navigator je registrovanou obchodní značkou firmy Netscape Communications Corporation.
- Mozilla® a Firefox® jsou registrované obchodní známky nebo obchodní známky společnosti Mozilla Foundation v USA a dalších zemích.
- PCL je registrovanou obchodní značkou firmy Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT a PowerPC jsou obchodními značkami firmy International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk je obchodní známka společnosti Sharp Corporation.
- Sharp OSA je obchodní značkou společnosti Sharp Corporation.
- RealVNC je obchodní značkou společnosti RealVNC Limited.
- Všechny ostatní názvy jsou obchodní známky příslušných vlastníků.

Candid a Taffy jsou obchodní známky firmy Monotype Imaging, Inc. registrované u United States Patent and Trademark Office a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond a Halbfett Kursiv jsou obchodní známky firmy Monotype Imaging, Inc. a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna a Times New Roman jsou obchodní známky firmy The Monotype Corporation registrované u United States Patent and Trademark Office a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery a Zapf Dingbats jsou obchodní známky firmy International Typeface Corporation registrované u United States Patent and Trademark Office a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times a Univers jsou obchodní známky firmy Heidelberger Druckmaschinen AG, které mohou být registrované v jistých jurisdikcích, mají exkluzivní licenci firmy Linotype Library GmbH, pobočkou v plném vlastnictví firmy Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco a New York jsou obchodní známky firmy Apple Computer Inc. a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. HGGothicB, HGMInchoL, HGP GothicB a HGPMinchoL jsou obchodní známky firmy Ricoh Company, Ltd. a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Wingdings je obchodní značkou firmy Microsoft Corporation ve Spojených státech a v dalších zemích. Marigold a Oxford jsou obchodní známky firmy Arthur Baker a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Antique Olive je obchodní značkou firmy Marcel Olive a může být též registrována v jistých jurisdikcích. Hoefler Text je obchodní značkou firmy Johnathan Hoefler a může být též registrována v jistých jurisdikcích. ITC je obchodní značkou firmy International Typeface Corporation registrovanou u United States Patent and Trademark Office a může být též registrována v jistých jurisdikcích. Agfa je obchodní značkou firmy Agfa-Gevaert Group a může být též registrována v jistých jurisdikcích. Intellifont, MicroType a UFST jsou obchodní známky firmy Monotype Imaging, Inc. registrované u United States Patent and Trademark Office a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Macintosh a TrueType jsou obchodní známky firmy Apple Computer Inc. registrované u United States Patent and Trademark Office a v dalších zemích. PostScript je obchodní značkou firmy Adobe Systems Incorporated a může být též registrována v jistých jurisdikcích. HP, PCL, FontSmart a LaserJet jsou obchodní známky firmy Hewlett-Packard Company a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Procesor Type 1 nacházející se v produktu Monotype Imaging's UFST na základě licence firmy Electronics For Imaging, Inc. Všechny další obchodní známky jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

MX-C310/MX-C311/MX-C380/MX-C381/MX-C400 Pokyny k údržbě a bezpečnostní pokyny

SHARP®

SHARP CORPORATION

VYTIŠTĚNO VE FRANCII
TINSZ4119GHZ1

